L'Union des Cantons de l'Est

Hebdomadaire publié et imprimé à Arthabaska, P. Q.
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

"LIBERTE SOUS L'EGIDE DES [illegible]"

87ième ANNEE — Jeudi, 23 juillet 1953 — No 32

L'avenir appartient à celui qui s'y prépare.
Préparez le vôtre, grâce à une assurance sur la vie.
Raoul L'Heureux
ASSUREUR VIE
Spécialité: Plan d'économie
25, rue St-Joseph, WARWICK, P. Q.
La Cie d'Assurance-vie NORTHERN

Chambre de Lecture
Assemblée Législative
1-3-54

Trois candidats brigueraient les suffrages dans le comté

Libéraux et conservateurs se feront la lutte. — L'hon. G. Drew à V ictoriaville aujourd'hui

A l'heure actuelle, deux candidats ont annoncé qu'ils se présenteront dans Drummond-Arthabaska lors de la prochaine élection fédérale le 10 août prochain; il s'agit du député sortant de charge, M. Armand Cloutier de Drummondville, candidat libéral officiel et Me Roland Provencher, de Victoriaville, progressiste conservateur. La mise en nomination aura lieu à Drummondville à la Salle du Conseil de Comté, suivant la coutume qui est d'alterner à chaque mise en nomination enter Drummondville et Arthabaska.

Il est aussi fortement question d'une troisième candidature. M. Jean Roy, c.a., comptable de Victoriaville se présenterait comme libéral indépendant et il aurait le support d'un fort groupe de libéraux.

Enfin, une rumeur voudrait que M. Georges Gagné, agent d'affaires des Syndicats nationaux se présente comme candidat C.C.F.

L'Hon. Drew visitait ce midi, ses supporteurs du Comté d'Arthabaska. On s'attend à une lutte très serrée.

EN EUROPE

L'Hon. Wilfrid Labbé, m.a.l., est parti hier en avion pour l'Europe ou il a été délégué par le gouvernement de la province en mission spéciale. il sera de retour le 1er septembre.

Me ROLAND PROVENCHER, CANDIDAT PROGRESSISTE CONSERVATEUR

Me Roland Provencher, avocat bien connu de Victoriaville et protonotaire du district d'Arthabaska annonçait cette semaine son intention de se porter candidat progressiste conservateur dans le comté de Drummond-Arthabaska, lors de la prochaine élection fédérale.

M. Provencher est né le 18 octobre 1904, à St-Norbert.

15,000 personnes voient le Pageant de la Vierge

A la fin du 4e et dernier spectacle d'un pageant de la Vierge Marie, les organisateur ont annoncé fièrement, hier soir, que la pièce, basée sur le célèbre oratorio d'Arthur Charlebois, "Les Gloires de Marie", avait remporté un succès dépassant toutes les espérances, puisque plus de 15,000 personnes s'étaient rendues à l'Autodrome de Victoriaville pour y assister.

Le directeur musical, M. Jean Charbonneau a déclaré que des engagement avaient été pris, en fin de semaine dernière, pour que le pageant, qui compte quelque 150 chanteurs et figurants, soit représenté à Montréal, au mois de septembre prochain, puis à Québec, Ottawa, New-York, ainsi qu'en Amérique centrale, en Amérique du Sud, et finalement en Europe.

Tous les participants de ce

(suite à la page 19)

Fils de cultivateur, il fréquenta l'école du rang et à 12 ans entra au Juniorat du Sacré-Coeur pour y commencer ses études classiques. A 16 ans, on le trouve aux Etats-Unis, à l'emploi de Pacific Mills à Lawrence, Mass., puis il poursuit ses études durant 2 ans au St-Michael College de Winooski. Vermont. En 1921, il revenait au Canada pour

(suite à la page 20)

LA MISE EN NOMINATION AURA LIEU LUNDI A DRUMMONDVILLE

,Me Horace Bergeron, notaire de Victoriaville, président d'élection du comté de Drummond-Arthabaska nous a confié au cours d'une entrevue que le nombre d'électeurs total est cette année de 40,485, comparativement à 36,844 qu'il était en 1949, ce qui représente une augmentation de 3,641. La section d'Arthabaska compte 17,233 électeurs et celle de Drummond, 23,252.

Les électeurs urbains sont au nombre de 21,885, répartis comme suit: Drummondville 8,201, Ville St-Joseph 3,431, St-Simon 2,408, Victoriaville 7,845; les 18,600 électeurs ruraux sont répartis ainsi, St-Jean-Baptiste 2,493, Granthem Ouest 766, Drummondville Ouest 670, St-Cyrille 622, Notre-Dame du Bon Conseil 658, paroisse Ste-Victoire de Victoriaville 815, Arthabaska et St-Christophe 1,464, Princeville 1,225, Canton Stanfold 549, Warwick 1.098, Canton

(suite à la page 20)

Utility Textile construirait une nouvelle usine

Nous avons appris de source fiable mardi, que le Conseil municipal et les MM. Gurber, propriétaires de l'Utitlity Textile, en sont venus à une entente finale, lundi soir au cours d'un coucus tenu à l'hôtel de ville, en ce qui a trait au projet d'agrandissement de l'édifice de cette compagnie.

Il semble que la Ville consentirait un prêt de $195,000. à la compagnie, ce montant devant être remboursé au cours des quatorze prochaines années. Le coût total de l'agrandissement serait de $247,000. et permettrait à la compagnie d'employer un total de 350 employés, soit 125 de plus qu'elle n'emploie présentement.

S. H. le maire Yvon Jutras se serait rendu dès mardi matin à Québec afin de rencontrer quelques membres de la Législature provinciale à cet effet.

MM. J. Vincent Lanouette, agronome propagandiste de Victoriaville et Fernand Martel, agronome propagandiste de Nicolet viennent d'être nommés juges du Mérite Agricole Juvénile.

Ces deux agronomes commenceront incessamment leur travail dans la région 4 du Mérite agricole provincial, région qui couvre les comtés de Berthier, Champlain, Hull, Joliette, Labelle, Maskinongé, Montcalm, Papineau, Pontiac, Portneuf, St-Maurice, Témiscamingue, Trois-Rivières.

Ou irons-nous?

Les 13 - 14 - 15 et 16 AOUT

A L'EXPOSITION DE VICTORIAVILLE

LE SPORT

Tennis

Le club de Tennis Les Cèdres a cette année une cédule bien remplie comme l'indique la liste ici-bas. Il est à remarquer que Victoriaville visite des clubs aussi loin que Sorel et Sherbrooke. Nous voyons aussi que le 22 août, il y aura le fameux bal annuel du club, le bal de coton. Il y aura aussi dans la semaine du 17 au 22 août, grande semaine de tournois entre les membres. La direction du tennis a mis en opération depuis quelques jours un nouveau système sur les courts et les membres en général semblent enchantés de ce progrès. Sincères félicitations au club Thetford pour leur victoire de 4 à 3 de samedi dernier. Ils ont su vaincre la chaleur.

Voici maintenant la cédule officielle.

25 juillet
Sorel vs Chalet
28 juillet
Chalet vs Princeville
1 août
Sherbrooke vs Chalet
8 août
Waterloo vs Chalet
11 août,
Plessisville vs Chalet
15 août
Chalet vs Waterloo
18 août
Chalet vs Albestos
22 août
BAL DE COTON
25 août
Chalet vs Tennis Central
29 août
Chalet vs Sherbrooke
17 au 22 août
Tournoi pour les membres de Chalet

DEUX BLESSES DANS UNE COLLISION

Deux jeunes gens ont été blessés légèrement, mercredi midi dernier, quand une motocyclette conduite par M. Guy Vachon, 22 ans, rang Cinq Chicots, est venue en collision avec la bycyclette du jeune Noel Fournier, 16 ans, 79 Du Marché, qui tournait pour entrer dans la cour conduisant à sa demeure.

Guy Vachon a été transporté à l'Hôtel-Dieu dans l'automobile de M. Victor Paul, c.a. Il souffre de blessures à la figure et au front ainsi que de contusions diverses. Le jeune Fournier, transporté chez lui, a reçu des coupures aux deux mains et à la jambe droite.

Sport et tourisme

Nous sommes dans la saison des voyages et des sports. Or il y a une façon chrétienne de voyager et de se livrer à des exercices sportifs, comme il y a une façon chrétienne, quoiqu'on en pense dans certains milieux, de pratiquer le droit ou la médecine, de s'associer entre patrons ou ouvriers, de remplir une charge publique, C'est une des grandes préoccupations de Pie XII que de rappeler à notre monde matérialisé cette manière particulière de vivre que le baptême impose aux chrétiens. Les discours prononcés récemment par le Pape, soit sur les sports, soit sur le tourisme, en éclairant un bon nombre. Ils contiennent des directives des plus opportunes en cette période de l'année. Les Actes Pontificaux publient sept de ces discours dans un numéro qui vient de paraître (No 56). Sa lecture sera profitable à tous. Il se vend 25 sous à l'Institut Social Populaire, 25, rue Jarry ouest, Montréal.

COLLEGE JEAN-de-BREBEUF

Pensionnat et demi-pensionnat
sous la direction des Pères Jésuites

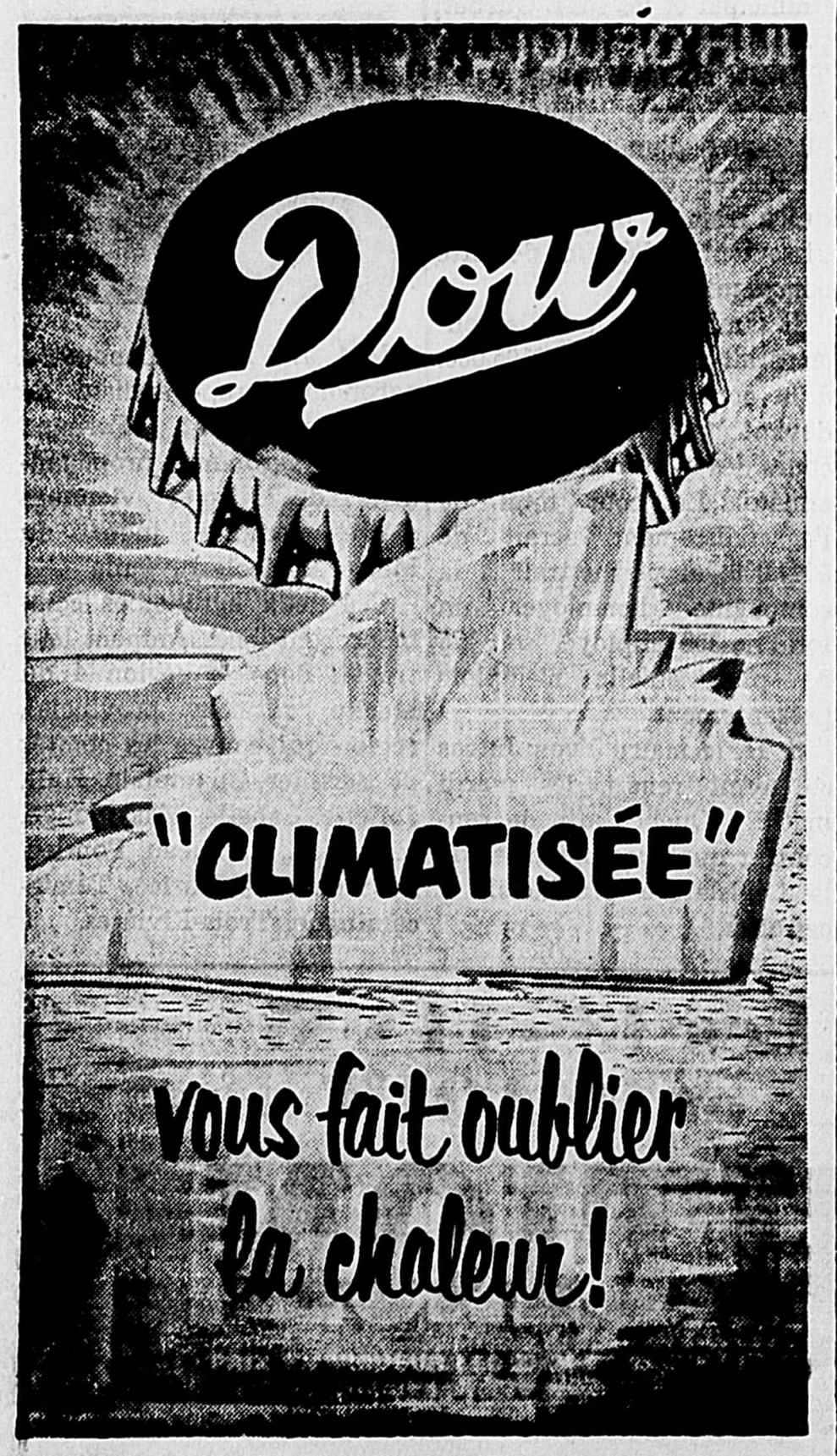
Humanités gréco-latines, cours de huit ans
Classes préparatoires françaises

Examens d'admission, à 9 h. 00
tous les lundis à partir du 22 juin

DEMANDEZ le PROSPECTUS — VISITEZ le COLLEGE

3200, Chemin Sainte-Catherine - Montréal - Tél.: AT 1161
près de l'Université de Montréal et de l'Oratoire St-Joseph.

6-8-53



Nous avons un assortiment complet de MOULURES pour vos photos, images, diplômes, etc.

OUVRAGE RAPIDE ET GARANTI

La Librairie de "L'UNION" ARTHABASKA

Adressez-nous vos annonces classées elles sont profitables et peu coûteuses.

J.-P. HAMEL & FILS
ENR.

Boucher - Epicier Licencié
4 rue Monfette - VICTORIAVILLE - Tél.: 2310

Avec chaque achat de $1.00 nous donnons un coupon familial qui vous donne droit à de jolis cadeaux.

SUCRE	10 lb		85¢
PATATES	Nouvelles 75 lb		$1.89
ALUMETTES	Red Bird	3 btes	25¢
ORANGES	gr. 288	2 douz.	45¢
POULETS	5 à 6 lb	la livre	55¢
STEAK	Haché maigre	2 lb	69¢
BANANES		2 lb	29¢
BACON	Canadien lb		23¢

Impressions de qualité

L'Imprimerie d'Arthabaska Inc.

ARTHABASKA, P. Q.

L'Union des Cantons de L'Est

Jeudi, 23 juillet 1953

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

1852 1952

A la mémoire de

JEAN CAMPAGNA

1832 - 1925

Premier défricheur de cette terre

Ses petits-fils reconnaissants

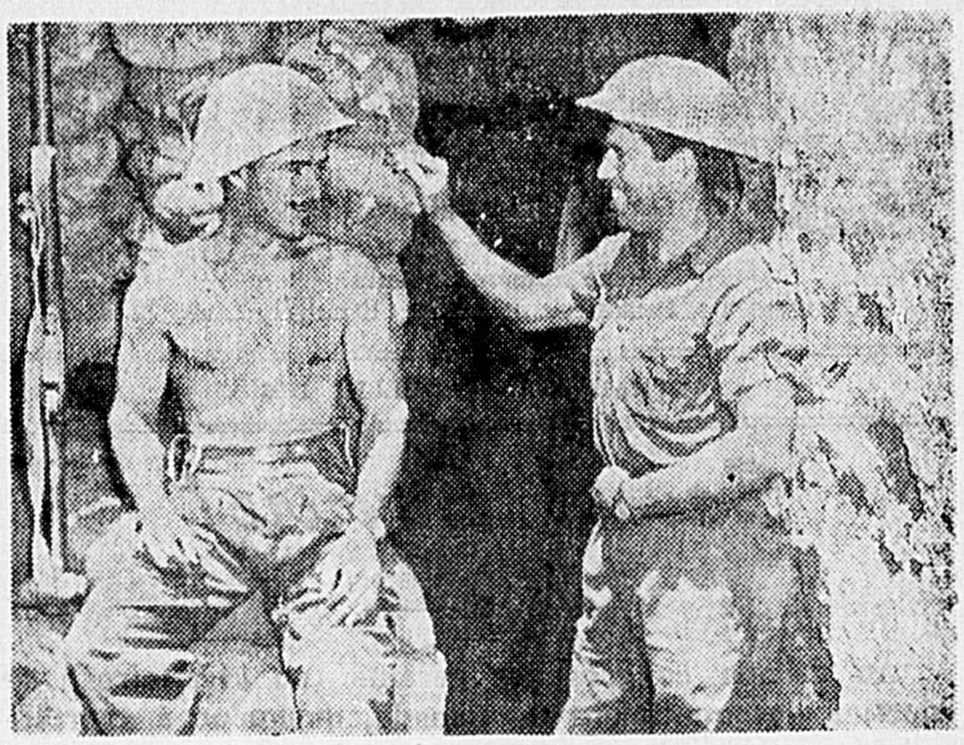
Tel est le texte qu'on peut lire sur la plaque commémorative qui a été dévoilée dimanche dernier dans le 7e rang de Saint-Paul de Chester à la mémoire de Jean Campagna, l'un des premiers colons de cette paroisse des Bois-Francs et ancêtre des nombreux Campagna qui demeurent dans la région.

La cérémonie débuta par un mot de bienvenue prononcé par le R. P. Gérard Campagna, p.m.e. La plaque fut dévoilée par Mme Tréflé Campagna.

Après l'hymne national et une minute de silence, le R. Frère Dominique, s.c., donna quelques notes historiques sur la terre ancestral et M. l'abbé J. Campagna bénit la plaque. Les remerciements d'usage furent dits par M. Elzéar Campagna de St-Anne de la Pocatière.

Assistaient à la fête: Mme T. Campagna, M. Elzéar Campagna, Ste-Anne de la Pocatière, Frère Dominique, s.c., Jonquière, l'abbé J. Campagna, curé, Ste-Majorique, R. P., G. Campagna, p.m.e., Pont-Viau, M. et Mme Cyrille Campagna, St-Paul, MM. et Mmes Maurice D. Campagna, Arthabaska, Donat Campagna, S--Paul, Maurice Campagna, Arthabaska, M. Jeffrey Campagna, M. et Mme Onil Campagna d'Arthabaska, M. et Mme Edgar Déry, Central Falls, Les Familles Arthur Campagna, Princeville, Alph. Martel, St-Paul, Eddy Leclerc, maire, G. Bergeron, St-Paul, N. Bergeron St-Paul. Les familles Laurendeau, E. Comtois, Fernand Tousignant, J. C. Fréchette, Emile Gagnon, Wilfrid Côté, J. B., Desharnais, G. Landry, R. Landry, R. Laroche, Benoit Poliquin.

Frères Québecois en Corée



Les soldats Rolland et Léopold Laroche, deux frères qui font partie du Royal 22e régiment en Corée, surveillent des positions ennemies dans les montagnes de la zone de combat. Ces deux militaires sont d'Arthabaska où leurs parents habitent.

(Photo de la Défense Nationale)

RAPPORT DU SERVICE DES INCENDIES

Le dernier rapport présenté au Conseil de Ville de Victoriaville, par le capitaine Fernand Giguère, chef du département des incendies de Victoriaville, révèle qu'il y eut durant mai, une alarme générale alors qu'un incendie de nature inconnue s'est d'éclaré dans un entrepôt. Une sortie pour un commencement d'incendie dans une maison privée. Six sorties pour des feux de cheminées. Une sortie par suite d'une explosion dans un poêle à goudron, une sortie à la suite d'une explosion de graisse dans une maison privée, une sortie pour explosion d'un poêle à l'huile, une sortie pour un incendie en dehors des limites de la ville. Total des sorties du mois, douze.

Les appels furent réparties comme suit: par téléphone 9, 3 alarmes au poste et six sorties sans alarmes. Un appel par radio-police alarme donnée au poste, deux appels par les boites d'alarmes.

Quarante-six bornes fontaines ont été inspectées, sept furent trouvées défectueuses et rapportées au département de la voirie.

Gérard Berthiaume est le lecteur attitré des bulletins de nouvelles au "Radio-Journal" quotidien de 10 heures du soir au réseau Français de Radio-Canada. Il est également entendu à plusieurs émissions, dont "Maman Jeanne" et a participé à plusieurs interviews et reportages spéciaux.

SENTENCE SUSPENDUE

Ronald Lamothe, Lucien Turcotte et Réal "Rouge" Luneau, qui avaient été appréhendés la semaine dernière après avoir enfoncé une fenêtre et s'être emparés de cigarettes d'un montant de 276.59 au restaurant Terminus Boulevard Carignan, ont plaidé coupables devant le juge Joseph Marier des Sessions de la Paix à Arthabaska. Tous trois étant dans les forces armées, ont bénéficié de sentences suspendues d'ici le 19 octobre 1953. Le juge leur a conseillé entretemps de voir à économiser quelque chose sur leur solde d'ici ce temps, car a-t-il dit, "une forte amende vous sera alors imposé à chacun, moyennant que vous aurez alors produit des certificats des autorités militaires ou navales, attestant votre bonne conduite d'ici-là."

AU COUVENT D'ARTHABASKA

Jeudi dernier, les religieuses du couvent de la Congrégation Notre-Dame avaient le très grand regret de voir partir leur supérieure, Rvde Mère St-Jean-Chrysostôme, dont le terme d'office de six ans était expiré, et la Rvde Mère St-Aimée, maîtresse de première classe depuis également six ans. Ces deux religieuses étaient rappelées à la Maison-Mère pour y recevoir un nouveau poste. Dès le lendemain, le Rvde Mère Supérieure était nommée à la Rivière Ouelle, et Mère St-Aimée, devenait supérieure du couvent de Ste-Marie de Beauce.

Les membres du conseil de l'Amicale Notre-Dame des Bois-Francs s'étaient rendus la veille au couvent pour faire leurs adieux à ces deux religieuses en reconnaissance du travail accompli depuis la fondation de l'amicale et les assurer de leur bon souvenir. A toutes deux, nous souhaitons une heureuse santé et beaucoup de bonheur afin qu'elles continuent à faire le bien qu'on attend d'elles.

ABSENT

Le Dr. Gaston Carignan, d'Arthabaska, annonce à la population qu'il sera absent de son bureau du 1er au 18 août.

30-7-53

Le Comptoir du Disque qui a célébré récemment son premier anniversaire, fait entendre tous les matins, du lundi au vendredi, un choix de disques les plus variés, et pourtant assez rerement joués. Puisées dans le vaste répertoire musical et au choix des auditeurs, l'on y entend des oeuvres classique à côté des pièces de jazz les plus enlevantes.

Lorsque vous achetez un clavigraphe ou une machine additionneuse ou une caisse enrégistreuse, il ne fait pas de doute que vous désirez ce qu'il y a de mieux sur le marché avec le meilleur service possible. En ce cas un endroit idéal pour ce genre d'achat, c'est bien à la librairie Gérard Bergeron Enr. à 8 rue Tourigny, Victoriaville. Vous trouverez là les clavigraphes portatifs et réguliers Royal, les machines à additionner et les caisses enrégistreuses Burroughs. De plus vous obtiendrez là un service tout à fait adéquat pour entretenir vos machines en parfait état 12 mois par année. Et aussi vous pouvez vous procurer là le calculateur Olivetti qui fait tous les genres de calcul très rapidement et sûrement. Une démonstration de l'une ou l'autre des machines ci-haut vous sera donnée avec plaisir sans aucune obligation de votre part. Bonjour et bienvenue.

2-7-53-jno.

L'Union des Cantons de L'Est

Fondée en 1866

Hebdomadaire, publié et imprimé par
L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc.
Le doyen des journaux des Cantons de l'Est, dévoué aux intérêts de Victoriaville, Arthabaska, Princeville, Warwick et du comté d'Arthabaska

Autorisé comme envoi postal de seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa

ROGER LUSSIER, rédacteur

Le numéro: 4 cents
Abonnement: Canada, 1 an, $2.00; Etranger, 1 an, $2.50

ARTHABASKA, 23 JUILLET 1953

Savoir Sourire!

Au dernier congrès des gérants (ou secrétaires) de rédaction des quotidiens du Canada, quelqu'un a exprimé l'opinion que nos journaux sont en général beaucoup trop solennels. Et nous sommes de cet avis car il nous semble que s'il faut tout prendre au sérieux, du moins doit-on prendre au tragique le moins de problèmes possible.

On ne peut ouvrir un quotidien sans y lire les nouvelles de menaces diverses qui pèsent sur nous. Fort heureusement (et nous l'écrivons sans oublier ces terribles dates: 1914-18 et 1939-45) la plupart de ces dangers s'écartent d'eux-mêmes.

La guerre froide, évidemment, n'est pas gaie, mais aussi longtemps qu'elle reste froide, comme dirait M. de LaPalice, elle n'est pas chaude. Il se passe parfois des scènes quelque peu burlesques aux Nations-Unies, et d'autres passablement irritantes; mais tant que MM. les dirigeants de l'univers (ou leurs représentnts) s'eng....., ils ne se battent pas. Et, en fin de compte, c'est tout ce qui importe. Car s'ils en viennent à se battre, ils nous entraîneront dans la lutte. Nous, et nos enfants avec nous.

Et de peur qu'on en arrive à cela, pendant qu'il en est temps encore nous aimerions que nos quotidiens, sans perdre de vue l'importance ni la gravité des événements, nous présentassent de façon plaisante les informations qui peuvent faire sourire et commentassent (vous voyez que nous sommes de la Ligue pour la vulgarisation de l'emploi du subjonctif) de façon moins lugubres les grands, trop grands, problèmes de l'heure, - internationaux et nationaux.

Il y a bien les "comics" dans nos quotidiens, mais ils ne sont pas toujours comiques. Les problèmes de bridge nous imposent, quant à nous, trop de travail aux heures de délassement théorique. Quant aux mots croisés, autant remplir des formules d'impôt. Et pour c equi est des anecdotes, y en a-t-il beaucoup d'inédites, que vous n'avez pas lues ni entendues? C'est drôle comme on dirait que les mêmes gens racontent tous les mêmes histoires à tous les rédacteurs de journaux, de langue française et de langue anglaise...

Autant de raisons — et il y en a d'autres — pour lesquelles nous souhaitons que MM. les éditorialistes et directeurs de l'information démontrent, dans l'accomplissement même de leur tâche, dans la préparation de leur produit, qu'ils sont capables de sourire et de prendre les choses par le bon côté...

Au Conseil de Ville de Victoriaville

Une proposition a été faite. lors de la dernière assemblée mensuelle du Conseil municipal de Victoriaville, tenue lundi dernier au Centre Catholique, afin que la Cie Nationale de forage et de sondage Incorporée, vienne faire une analyse du terrain dans le quartier No 3, le but de cette analyse étant apparemment d'y amener quelque industrie nouvelle.

Le Conseil a pris connaissance d'une lettre de Victoria Curling Club, qui désire s'incorporer comme tel. La Ville a acquiescé à cette demande.

Une lettre d'une association de l'extérieur de la ville, demandant des explications au sujet de la bibliothèque que possède Victoriaville a amené le conseiller Bergeron à demander l'avis de S. H. le maire Jutras, qui a répondu qu'il croit que Victoriaville devrait avoir une bibliothèque municipale, car dit-il plusieurs villes d'autres provinces, telle la ville de Bathurst Nouveau-Brunswick qui sont de moindre importance que Victoriaville, possèdent leur bibliothèque municipale. "Il y a quelques temps, a dit M. le maire, on offrait à la Ville des volumes traitant de menuiserie, de mécanique et différents autres volumes de nature scientifique. le Conseil a remis cette question à l'étude, mais il est certain que si notre ville possédait une bibliothèque municipale et de tels bouquins, que ce serait déjà beaucoup plus à notre actif."

Le conseiller Bergeron a ajouté: "ceux qui ont à coeur de posséder une telle bibliothèque dans notre ville, peuvent donc espérer car M. le maire semble des plus favorables à un tel projet."

Le Conseil de ville a jugé à propos de refuser un permis de construction d'hôtel, au coin des rues Notre-Dame est et Lavigne à M. Alfred Ramsay, après avoir pris connaissance de lettres de la Ligue des Retraitants, des Ligues du Sacré-Coeur des deux paroisses, et de citoyens de la rue Lavigne, tous émettant l'opinion qu'il y a déjà un nombre suffisant d'hôtels en notre ville, et qu'un de plus, ne ferait qu'accroître le danger de corruption qui menace notre jeunesse. Le conseiller J.-Eugène Serré prit alors la parole disant: "Je me vois dans l'obligation de proposer, pour le bien commun de toute notre population que ce permis soit refusé." La proposition fut secondée unanimement.

Un rapport du Chef de police M. Alexandre Boucher, disant que M. J.-A. Richard refusait de payer sa taxe d'affaire de 2%, du fait qu'il croit que la marchandise qu'il a en entrepôt a été surévaluée, il a été résolu que M. Serré, président du comité de finances invitera M. Richard et tous les autres marchands ou commerçants de la ville, qui ont manifesté des plaintes semblables à rencontrer les membres du Conseil à cet effet. M. le maire et les conseillers désirant donner justice à chacun.

ABSENT

Le notaire C. R. Garneau sera absent durant toute la semaine du 19 jusqu'au lundi soir, 27 juillet.

FAITES PARVENIR VOS NOUVELLES POUR LE CARNET SOCIAL DE NOTRE JOURNAL ELLES SERONT PUBLIEES GRATUITEMENT.

C.-E. CHARLAND
Docteur en Chiropratique
2, rue Laurier — ARTHABASKA
Bureau : Mardi et Jeudi, 7 h. à 9 h. p.m.
La Chiropratique ajoute de la Vie aux Années et des Années à la Vie

GOULET — ST-PIERRE
INGENIEUR CONSEIL — ARPENTEUR GEOMETRE
Projets de drainage, égoûts, aqueduc, bornage et cadastre
Préparation de bleus (blue-print)
Emile Goulet, I.P. — 11, 7e Avenue — Tél. 2862 — Drummondville Ouest
Armand St-Pierre, A.G. — 19, rue Lavigne — Tél. 3989 — Victoriaville, Qué.

Tél. 212
MAGASIN B. BEAUMIER
Robes et Chapeaux
Sacs à main — Gants — Bas — Corsets
Tissus à la verge
302, rue St-Louis — WARWICK

J. ROBERT NOËL
ENTREPRENEUR GENERAL
116, Ave des Erables — Tél. 174
ARTHABASKA, P. Q.

C. P. 104 — Tél.: 2580
JEAN DENIS COTE, O.D.
DOCTEUR EN OPTOMETRIE
Examen de la vue — Ajustement des verres
Heures de Bureau : 9 h. 00 a.m. à Midi - 1 h. 30 à 5 h. 30 p.m.
Lundi-mercredi-vendredi : 7 h. 00 p.m. à 8 h. 30 p.m.
Edifice Larouche — 79 rue Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE, P. Q.

WELLIE ROY
Creuseur de puits artésiens — Eau garantie
Agent autorité de FAIRBANKS MORSE
Réfrigérateurs — Laveuses électriques — Pompes à eau et tous accessoires électriques
34, rue Campagna — Tél. 2575
VICTORIAVILLE

POUR VOS
ASSURANCES
VOYEZ
P.-H. PLOURDE Ltée
P.-A. POIRIER — P.-H. PLOURDE
VICTORIAVILLE

J. H. MATTE
Comptable Public Enregistré
Vérificateur autorisé par la Commission Municipale
Classe "A"
17, rue Saint-Jean-Baptiste — Tél. 2652
VICTORIAVILLE, P. Q.

OBSEQUES DE M. R. DESROCHERS

Les funérailles de M. Roméo Desrochers, décédé, ces jours dernier, à l'hôpital St-Joseph d'Arthabaska, après quelques semaines de maladie, à l'âge de 52 ans, ont eu lieu en l'église paroissiale de Warwick au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé Alcide Desrochers, neveu du défunt, qui chanta aussi le service. Les porteurs étaient, à la croix: M. Raoul Desrochers; au cercueil: MM. Hermann Desrochers, Clément, Luc et Paul Desrochers, Edmond et Gaston Ménard, tous neveux du défunt. La direction des fnérailles avaient été confiée à M. Jules Desrochers.

Le drapeau de la Ligue du Sacré-Coeur précédait le cortège funèbre.

Il laisse dans le deuil: son épouse, dame Mary Bouchard, ses soeurs: Mmes Johnny Turcotte et Théophile Ménard; ses frères: MM. Aimé Desrochers, de Victoriaville, et Donat Desrochers, de Lawrence, Mass.; ses beaux-frères: MM. Johnny Turcotte et Théophile Ménard; ses belles-soeurs: Mmes Aimé Desrochers, de Victoriaville, Oscar Desrochers, de Warwick, et Albert Roy, de Victoriaville, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

On remarquait dans l'assistance: Mme Roméo Desrochers, de Mackayville, M. et Mme Johnny Turcotte, Mme Théophile Ménard, de Warwick, M. e tMme Aimé Desrochers, de Victoriaville, M. Donat Desrochers, de Lawrence, M. et Mme Albert Roy, de Victoriaville, Mme Oscar Desrochers, M. Edouard Desrochers, de Warwick, MM. et Mmes Hermann Desrochers, de Ste-Elisabeth, Armand Beaudoin, M. Arthur Ménard, Mme Edouard Ménard, Mlle Annette Ménard, MM. et Mmes Hector, Armand, Henri, Antonio Desrochers, M. Raymond Desrochers, MM. et Mmes Edmond, Gustave, Arthur Desrochers, Mme Philias Hamel.

M. Louis Desrochers, M. et Mme Ernest Blais, M. Eleucippe Desrochers, Mlles Berthe, Cécile, Louisa Desrochers, M. et Mme Ulric Desrochers, M. Edgar Desrochers, Mlle Irène Desrochers, M. et Mme Gaston Laroche, M. Robert Laroche. M. et Mme Edouard Verville, M. et Mme Maurice Beaudet de Warwick, Mme Damien Chabot de Victoriaville, M. et Mme Arsène Desrochers, deux religieuses de la Congrégation de Notre-Dame de Victoriaville, Mlle Lilianne Ménard de Warwick, M. Alphonse Desrochers de Victoriaville, M. et Mme Ludger Deshaies, Mmes Wellie Desmarais, Emile Pépin, Raoul et Clément Desrochers, M. Alfred Boisvert, M. et Mme Albert Richard.

Nous offrons à la famille si cruellement éprouvée, l'expression de nos plus sincères condoléances.

$10.00 de Récompense

Les annonces du Café De Gaulle sont disparues aux entrées de la ville sur les routes St-Albert et Princeville.

Ces panneaux réclame mesurent 6′ x 12′ et sont la propriété Louis Siméon Prélarts.

$10.00 pour nous aider à localiser ces enseignes.

Adressez-vous confidentiellement à :

M. LOUIS SIMEON
à sa résidence
11 St-Zéphirin - Tél. 3045 - VICTORIAVILLE

CONCOURS
DES BREUVAGES LAFRANCE

Gagnez $5.00 tout en vous désaltérant avec les fameux breuvages Lafrance, faits pour plaire, en bouteilles de 30 onces.

CONDITIONS :-

Conservez les **capsules** des Breuvages **Lafrance.** Quand vous en aurez 10, placez-les dans une enveloppe que vous remettrez à votre marchand. N'oubliez pas d'inscrire votre nom et adresse et celui du marchand, dans l'enveloppe.

Le dernier samedi de chaque mois une lettre chanceuse sera tirée et le gagnant recevra la somme de $5.00. Le marchand qui aura vendu les Breuvages Lafrance recevra $2.50. Nous publierons dans ce journal le nom de l'heureux gagnant.

Le gagnant de cette semaine est M. G.-H. Belzile, 13 rue Perreault Victoriaville.

Le marchand qui a fourni le breuvage Lafrance est M. Napoléon Rheault, 12 Perreault Victoriaville.

Breuvages LAFRANCE

VICTORIAVILLE, P. Q.

Faits pour plaire

4-6-53-jno.

À VOTRE SANTÉ

Un monsieur nommé Casimir
Se vantait de très peu dormir
Il devint pâle puis maboule
Et à la fin perdit la boule!

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

FAITES PARVENIR VOS NOUVELLES POUR LE CARNET SOCIAL DE NOTRE JOURNAL ELLES SERONT PUBLIEES GRATUITEMENT.

Quand des amis viennent ...Coke et collation

Parfois, vous attendez de la visite —parfois, vous n'en attendez pas. Mais vous n'êtes jamais prise au dépourvu avec du Coke et des friandises sous la main.

6 Bouteilles par Carton 36¢
Comprenant Taxes Fédérales
Plus Dépôt 2¢ Par Bouteille

R-29-XF

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

J.-B. MONFETTE Limitée

4, rue Marchand — VICTORIAVILLE — Tél. 3891

"Coke" est une marque déposée

FERDINAND — Par Mik

NAISSANCE

M. et Mme Benoit Fréchette d'Arthabaska (Louise Verville) ont l'honneur d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille née le 9 juillet et baptisée le 10 sous les prénoms de Marie, Lina Véronique. Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Bernier, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mlle Yolande Fréchette, tante de l'enfant.

Magasins THRIFT Stores

UNE COMPAGNIE QUEBECOISE

118 Notre-Dame Est, Victoriaville

SPÉCIAUX

À DES PRIX VRAIMENT COUPÉS

+ LIVRAISON GRATUITE

Votre Magasin Amical "THRIFT" + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

BISCUITS DAVID Coco grillé Sac de 14-oz 25¢

JUS DE PAMPLEMOUSSE SUCRE DONALD DUCK BTE 20 OZ 11¢

PECHES HENLEY DE CHOIX Bte 20-oz 19¢

SOUPE AUX POIS HABITANT BTE 28 OZ 13¢

PREM VIANDE SOLIDE PAS DE PERTE BTE CAR. 12 OZ 30¢

MARINADES SUCREES MELANGEES DAISY POT 24 OZ 29¢

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITÉ INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT

ROTI HAUT-COTE
Boeuf de qualité
Inspecté par le gouvernement — juteux, riche en protéines — qualité pour la santé
lb 39¢

Catégorie "A", nourris au lait
POULETS
frais tués, tendres
Rôtis, frits, Bar-B-Q
2 à 3 lbs
EVISCERES
lb 59¢

HAMBOURG
Boeuf de qualité
FRAIS HACHE
A CHAQUE HEURE
2 lbs 69¢

PAIN DE FUMEE VIANDE
Enveloppe vacuum
pour garder la saveur
pqt 6 oz 35¢

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIÈRE QUALITÉ

ORANGES SUNKIST VALENCIA
Gros. No 252 medium large
TRES BAS PRIX
2 DOUZ POUR 59¢

PECHES FREESTONE — ELBERTA NO. 1
(panier 6 pts 8 lbs $1.15)
lb 15¢

PRIX EN VIGUEUR LES 23, 24 ET 25 JUILLET 1953. THRIFT STORES LIMITED

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

Princeville

Va et Vient

M. et Mme Antonio Daigle, Mmes Napoléon et Elphège Boisvert, Mlles Claire et Monique Boisvert de Princeville, en promenade à Ste-Eulalie, à l'occasion de la visite des Rvdes Soeurs St-Marcellin et André Martyrs, a.s.v.

M. et Mme Robert Fortier et leurs enfants passent la fin de semaine à Huntingdon et à Laprairie rendant visite à M. et Mme Roméo Daigle et à M. et Mme Laurent Nadeau

M. Emile Boisvert, M. et Mme Charles Boisvert, Frère Nazaire, s.c., à Wotton, rendent visite à Soeur Emile de la Croix, a.s.v.

M. et Mme Léopold Daigle se sont rendus à Ste-Elisabeth à l'occasion des funérailles de M. Morin.

M. Renaud Boisvert, Mlles Monique et Claire Boisvert ainsi que M. Camille Jolibois, M. et Mme Jean-Claude Grenier ont rendu visite à M. Israel Gagné d'Arthabaska.

Décès

M. et Mme Armand Daigle ont eu la douleur de perdre leur jeune bébé Roger, décédé à l'hôpital de Plessisville, le 12 juillet. La cérémonie des Anges eut lieu le 13 juillet à 3 hres 30. M. le curé Autate présidait à la petite sépulture.

La petite dépouille fut portée par un cousin, Léo Daigle. Etaient présents, ses parents, M. et Mme Armand Daigle; ses soeurs, Jeanne d'Arc et Gisèle; ses frères, Fernand, Richard; ses grands parents, ses oncles et tantes, cousins et cousines et quelques amis de la famille.

Sincères sympathies à la famille affligée par ce deuil.

NOW! 3 Toni HOME PERMANENTS
CHOOSE THE ONE TONI JUST RIGHT FOR YOUR HAIR

ONLY Toni YOUR CHOICE OF REFILLS $1.75
GIVES YOU A CUSTOM-MADE PERMANENT JUST RIGHT FOR YOU
CTM-35 50 X 1 COL.—1953

PHARMACIE HOULE
RAYMOND HOULE, Pharmacien-Chimiste
141 Notre-Dame Est
Tél.: 2893
VICTORIAVILLE
Livraison à domicile à toute heure du jour

Raoul Desharnais

Supermarché Suprême

BOUCHER - EPICIER Licencié

388 Notre-Dame Ouest Tél.: 2767

VICTORIAVILLE

ÉCHANGEZ ICI
VOS COUPONS LEVER

GRANDE 29¢

GRANDE 29¢

AVEC COUPON

Voyez Mesdames . . .

Voyez comme c'est plaisant de faire ses achats au grand supermarché Raoul Desharnais.

1° Vous achetez des fruits et légumes - frais tous les jours.

2° Vous avez un choix d'épiceries des plus complets et de première qualité.

3° L'on se sert soi-même avec facilité.

4° Parce que les prix sont les plus bas et vous obtenez plus pour votre argent.

VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ choisie avec soin

PATE A DENTS COLGATE — Format régulier **2** pour **49¢**

SAVON SUNLIGHT en barre **10¢**

JAMBON PINIC sans jarret lb **49¢**

MOUTARDE EN TUBE Spécial pour pic-nique ch. **15¢**

LAIT CARNATION bte 16-oz **2** pour **27¢**

CRISCO bte 1 lb **35¢**

KLEENEX bte 12 x 10 **2** pour **39¢**

Ces prix sont réguliers tous les jours.

4,300 VETERANS SE PREPARENT au SACERDOCE

Plus de 4,800 vétérans de la guerre, soit la moitié d'une division américaine, se préparent actuellement au sacerdoce aux Etats-Unis. 227 d'entre eux séjournent dans vingt-trois maisons religieuses aux environs de l'Université de Washington pour y accomplir leurs études académiques. Ces vétérans de la guerre qui s'engagent comme séminaristes doivent présenter un certificat de l'aumônier qui les a connus pendant leur service. Des cinq mille demandes, il n'y en a que douze qui ont dû être refusées. 10% des étudiants sont d'anciens officiers. A part les Américains, il y a encore des Australiens et des Polonais. Un des étudiants, un ancien pilote de San-Diego en Californie, avait été descendu au-dessus de l'Alemagne. On croyait à sa mort et une messe de 'requiem" avait été célébrée en l'église paroissiale de San-Diego, Après la guerre, il revint en bonne santé.

MARIAGE

Samedi le 11 juillet, à 10 heures moins un quart, en l'Eglise Sainte Victoire de Victoriaville, M. l'abbé Cloutier bénissait le mariage de Mlle Thérèse Roux à M. Gilles Pellerin d'Arthabaska.

M. Lucien Roux accompagnait sa fille, et M. Edmond Pellerin était le témoin de son fils.

Agissaient comme garçons et filles d'honneur, Mlle Monique Roux, M. Réal Pouliot, Mlle Hélène Pellerin, M. Georges Côté. La petite Raymonde Desrochers, nièce de la mariée était bouquetière.

Après la cérémonie, la réception eut lieu au Château Blanc de Victoriaville.

Les nouvaeux époux partirent ensuite pour les Chutes Niagara et le Détroit Michigan. A leur retour, M. et Mme Gilles Pellerin demeureront à Montréal.

SEMAINE SOCIALE D'ITALIE

La XXVIième Semaine Sociale d'Italie se tiendra cette année à Palerme, du 27 septembre au 3 octobre prochain. Elle aura pour thème: Les problèmes de la population.

POUR VOS VENTES D'ECOULEMENT ANNONCEZ DANS "L'UNION DES CANTONS DE L'EST"

MOINS DE 50, MOINS D'ACCIDENTS

Dans 50% des accidents mortels survenus sur les routes en 1951, le conducteur dépassait la vitesse limite autorisée. Pour mettre ses lecteurs en garde contre les dangers de la vitesse, Sélection du Reader's Digest publie dans son numéro de juillet un article intitulé "Revenez vivants!" On y lit ce qui suit: "La plupart des conducteurs d'aujourd'hui ont appris à conduire sur des voitures peu puissantes, et aux faibles vitesses que permet la circulation en ville. Tout à coup, ils se voient transportés sur les autoroutes aux doubles pistes de béton sur lesquelles une vitesse de 60 milles à l'heure est permise. Ils s'imaginent qu'ils pourront toujours s'en tirer s'ils ne dépassent jamais la vitesse limite que de 10 à 15 milles à l'heure, et la tentation d'appuyer à fond sur l'accélérateur devient irrésistible."

Plus de 37,500 personnes ont péri en 1951 aux États-Unis dans des accidents d'auto, ce qui porte le total des victimes depuis le début à un chiffre qui dépasse largement *un milion de morts.*

Au Canada, la situation est *encore pire.* Il y a au Canada 10 morts par 100 millions de voiture-milles alors qu'aux Etats-Unis il y en a moins de huit. La même proportion existe si l'on compare le nombre des accidents mortels avec le nombre des véhicules immatriculés.

La vitesse a un effet d'ordre psychologique que la plupart des conducteurs ignorent. Conduire à plus de 60 à l'heure peut provoquer des inhibitions subites et irrationnelles des réflexes. Quand, d'un coup d'accélérateur, on s'engage dans cette zone critique, on s'expose à déchaîner des forces subconscientes dont on n'avait jamais soupçonné l'existence. Si on laisse cet état d'angoisse persister un certain temps, il peu tdégénérer en "peur panique". C'est en réalité parce qu'ils perdent la tête que de nombreux automobilistes sont victimes d'accidents que l'on attribue ensuite à l'imprudence, à la fatigue, au sommeil ou au fait que le responsable tenait sa gauche.

Le deuxième effet de la conduite à grande vitesse, lit-on dans Sélection, est d'ordre physique. A 60 milles à l'heure ou plus, la vitesse rétrécit le champ visuel, trouble l'appréciation des distances et change complètement la technique de la conduite. Les manoeuvres que l'on exécute avec dextérité à une allure modérée deviennent difficiles. A grande vitesse, le temps dont on dispose pour apprécier une situation, prendre une décision et agir n'est plus qu'une fraction de ce qu'il est normalement.

Lorsque vous approchez d'une voiture que vous vous préparez à doubler, partez du principe que sa vitesse est inférieure d'au moins 10 milles à la vôtre. (S'il s'agit d'un camion, comptez 20.) Lorsque vous doublez, partez du principes que la voiture que vous dépassez fait au moins 10 milles *de plus* que sa vitesse apparente. (Pour doubler une voiture qui roule à 35 milles, il faut parcourir la même distance que pour dépasser une file de 18 voitures rangées pare-chocs contre pare-chocs!)

Si vous avez besoin de vous arrêter la nuit sur une route fréquentée, quittez complètement la chaussée et éteignez vos feux rouges. Si vous les laissez allumés, vous pouvez induire en erreur le conducteur d'une voiture qui arrive par derrière trop rapidement. Vous croyant sur la chaussée, il peut s'écraser sur la chaussée, il peut s'écraser sur votre voiture arrêtée. Un accident de ce genre a tué récemment les quatre membres d'une famille.

Ralentissez avant d'aborder une courbe, puis dans la seconde moitié du virage, accélérez. En cas d'éclatement, ne touchez au frein que lorsque la voiture a ralenti suffisamment pour ne plus faire d'embardées. Sur les autoroutes à grande vitesse, ne reculez jamais, ne ralentissez pas pour lire un poteau indicateur et ne changez jamais de vitesse pendant que vous tournez.

En terminant, l'article de Sélection donne le conseil suivant: *"Si vous ne dépassez pas le* 50, *vous avez cinq fois moins de chances d'avoir un accident que si vous roulez à une vitesse supérieure."*

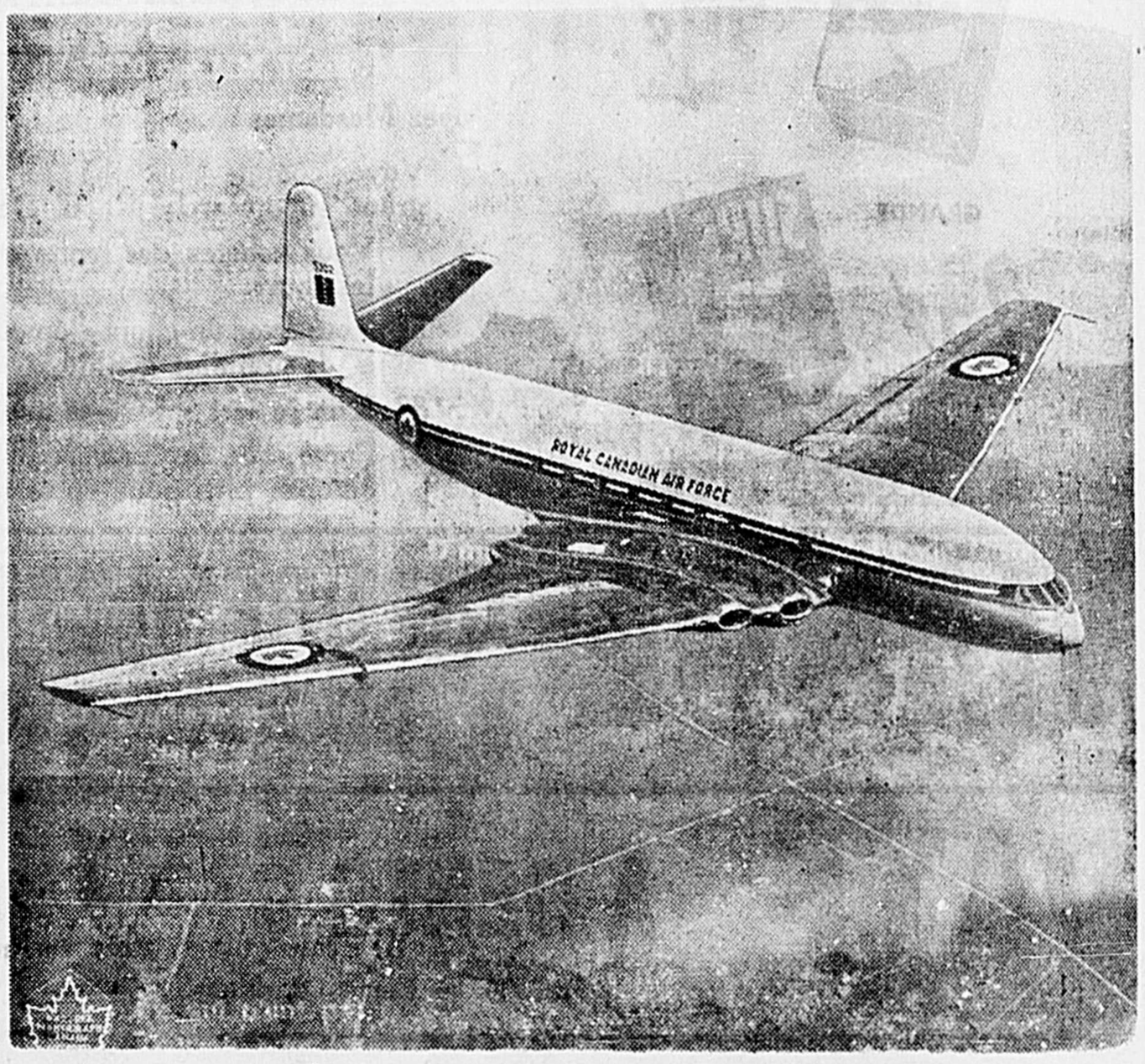
Hommes et femmes! Vieux à 40, 50, 60!

Vous désirez de l'entrain?

Voulez-vous vous sentir plus jeunes?

Des milliers s'étonnent jusqu'à quel point Ostrex les a rajeunis. Si vous vous sentez vieux après 40, parce que votre corps manque de fer. Le format de présentation ne coûte que 60 cents. Pour un renouveau d'entrain, de vigueur et de jeunesse, essayez les comprimés toniques Ostrex dès aujourd'hui. Dans toutes les pharmacies.

ROI DES AIRS



Sans le moindre doute, l'avion réacté de transport De Havilland Comet est le roi des airs par son élégance et sa vitesse. On le voit dans la photo ci-dessus pendant qu'il exécute une envolée d'entraînement sur Ottawa. Seul avion réacté de transport en fabrication au monde, le Comet est muni de quatre moteurs à réaction Ghost, peut filer à plus de 500 milles à l'heure et atteint une altitude de 40,000 pieds. Le CARC en possède deux qui serviront à éprouver le réseau de défense aérienne du Canada au moyen d'attaques simulées. En outre, nos aviateurs pourront se familiariser avec le pilotage et le maintien de ces immenses paquebots aériens. (Photo de la Défense Nationale)

FERDINAND

Par Mik

Succès scolaires

Les élèves de l'Académie St-Médard dirigée par les Frères de l'Instruction Chrétienne ont subi avec succès encore cette année les épreuves du certificat de 7e et de 9e années. Tous les onze (11) élèves de 9e année ont obtenu leur diplôme; et ceux de 7e l'ont obtenu dans la proportion de 95%.

Voici les noms de ces élèves méritants:

9e année

Prof. Fr. André-Jean

GRANDE DISTINCTION

Bertrand Laroche	82%
J.-Claude Lamy	81
J.-Claude Bergeron	80
Royal Boulanger	80

DISTINCTION

Renaud Kirouac	78%
Roger Desharnais	78
Claude Goudreau	77
J.-Marc Laroche	76

SUCCES

Bertrand Lemay	74%
Jacques Lapointe	71
P.-André Carrier	70

7e année

Prof. Fr. Michel-Roger

GRANDE DISTINCTION

Fernand Noel	87%
P.-André Bergeron	85
Gilles Croteau	81
Marcel Nadeau	81
J.-Guy Hébert	81
J.-Claude Leroux	80

DISTINCTION

Gilles Janelle	77%
J.-Claude Martel	76

SUCCES

Rénald Ménard	74%
P.-André Bernier,	73
Claude Croteau	72
P.-André Lebel	72
Réjean Denault	70
Roland Gingras	70

Nos félicitations à ces étudiants et à leurs professeurs.

GEORGES E. LAFOREST, B.A.D.C.
CHIROPRATICIEN
Gradué de Palmer
RADIOGRAPHIE — NERVOSCOPIE
Heures de Bureau - Les mardi et Jeudi
10 h. à 12 h. A.M. — 2 h. à 5 h. P.M. — 7 h. à 9 h. P.M.
26 Notre-Dame Est VICTORIAVILLE
App. 8 — Tél.: 2982
8-10-53

Case Postale 168 Tél. 2335
JEAN ROY, C. A.
Comptable Agréé — Syndic Licencié
• • •
120, Notre-Dame Est VICTORIAVILLE
6-12-51

Il transforme le visage du pays

On retrouve partout l'empreinte de son oeuvre: dans l'horizon changeant de nos grandes villes, dans nos campagnes de plus en plus prospères, dans nos banlieues en plein épanouissement, et jusque dans la rue principale, si rajeunie, de nos villages séculaires.

Grâce à son aide, une école nouvelle s'élève sur un terrain naguère encore abandonné à l'herbe sauvage; un immeuble décrépit fait place à une splendide maison d'appartements, à un grand magasin ou à un bureau de poste.

Son concours a permis de construire des milliers et des milliers de maisons d'habitation dans de nombreuses localités du pays, de relier villes et villages entre eux par des routes d'asphalte entrecoupées de ponts neufs.

Il a aussi contribué à l'établissement d'un grand nombre d'industries, et l'une d'elles vous a peut-être apporté un emploi rémunérateur.

Les grandes tours d'acier qui jalonnent aujourd'hui nos campagnes et portent sur leurs bras tendus la précieuse énergie électrique, sont peut-être des monuments au labeur de cet homme.

Mais cet homme, qui est-il?

C'est un des millions d'assurés canadiens des compagnies d'assurance-vie. Les primes qu'il paie, transformées en placements par les compagnies d'assurance, permettent de réaliser une foule d'améliorations de toutes sortes d'un bout à l'autre du pays.

Si donc vous êtes détenteur d'une police d'assurance-vie, non seulement vous édifiez votre sécurité et celle de votre famille, mais vous travaillez au progrès du Canada.

À VOTRE SERVICE!

Un assureur qualifié — représentant une des quelque 50 compagnies d'assurance-vie canadiennes, britanniques ou américaines établies au Canada — se fera un plaisir de vous aider à préparer un programme de sécurité personnelle et familiale pour l'avenir. Vous pouvez compter sur lui!

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

"C'est être bon citoyen que d'avoir de l'assurance-vie" L-253DF

PROPOS DE DECORATION

par France James

L'extérieur de votre maison

Le temps est passé où l'extérieur des maisons était uniformément blanc ou crème avec accents verts ou noirs. Toute une gamme harmonieuse vous est maintenant offerte, et votre maison prend une personnalité nouvelle. Il faut tout de même observer quelques principes de base dans le choix des couleurs pour l'extérieur de votre foyer. Il faudra que votre demeure s'harmonise avec le paysage et aussi avec l'ensemble des maisons voisines. Comme le toit est la surface la plus importante, choisissez-en la couleur qui sera la base de votre harmonie.

Comme à l'intérieur, la couleur est ici une aide précieuse qui sert à accentuer les détails agréables de l'architecture ou à en cacher les défauts. Une cheminée disgracieuse, par exemple, sera moins apparente si elle est peinte de la même couleur que le mur. Des fenêtres en mansardes, si elles nuisent aux proportions du toit, devront être corrigées par le même moyen.

La maison semble-t-elle trop grosse pour son lot, essayez une harmonie qui la rapproche du paysage: vert pâle avec accents vert foncé et une porte rouge vif. Une maison genre Cape Cod ayant un toit gris sera très jolie en corail avec accents blancs ou encore en jaune soleil et blanc avec une porte bleu royal.

Votre maison est-elle ancienne, couverte de détails qui datent? Peignez murs et ornements gris, ou encore, bleu très doux, accents blancs et porte jaune brillant.

Faites de votre porte une note intéressante: rouge géranium, bleu nuit, jaune brillant. Vous pouvez donner un aspect intéressant à votre maison tout simplement en repeignant la porte. Une porte gai est peut-être tout ce qui manque à votre extérieur actuel pour donner à votre foyer une personnalité intéressante.

POUR VOS VENTES D'ECOULEMENT ANNONCEZ DANS "L'UNION DES CANTONS DE L'EST"

Cartes professionnelles

HORMISDAS GARIEPY, C.R.
AVOCAT & PROCUREUR
Bureau en l'Hôtel de Ville
ARTHABASKA, P. Q.

Tél. Bureau: 2210 Tél. Rés.: 2144
PIERRE JUTRAS
AVOCAT
120, rue Notre-Dame Est VICTORIAVILLE

17, Ave LAURIER Tél.: 78
DR JEAN-M. BECOTTE
B.A., M.D., F.R.C.S. (C)
SPECIALISTE
"Fellow" en Chirurgie du Collège Royal des Chirurgiens du Canada.
Spécialiste en Chirurgie du Collège des Chirurgiens de la Province de Québec ainsi que du Collège Royal des Chirurgiens du Canada.
Ex-Elève du New-York Polyclinic.
Chirurgien à l'Hôtel-Dieu.
ARTHABASKA, P. Q.

Tél.: Bureau, Victoriaville 3285 Case postale 15,
Résidence, Arthabaska 128 Victoriaville, Qué.
HORACE BERGERON
NOTAIRE
79, rue Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE, Qué.

DR C.-A. GILBERT
SPECIALISTE
Yeux — Oreilles — Nez — Gorge
Examen de la vue — Ajustement de verres et montures
71, rue Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE
(Edifice de la Banque Canadienne Nationale)

Tél.: Résidence 2753 Tél.: Bureau 2141
HENRI CHARETTE, O.D.
OPTOMETRISTE
26, rue Notre-Dame Est App. 1
VICTORIAVILLE, Qué.

ARTHUR THIBAULT, M.D.
MEDECIN — CHIRURGIEN
Médecine Générale
SPECIALITES : Coeur et Poumons — Rayons X
28 Boul. CARIGNAN Tél. Bureau et Rés.: 2200
VICTORIAVILLE, Qué.

C. R. GARNEAU
NOTAIRE
•
ARTHABASKA, P. Q.

B. FEENEY
B.A., L.L.B.
NOTAIRE
Syndic Licencié de faillites
Vérificateur autorisé par la Commission Municipale
PRINCEVILLE, P. Q.

JOSEPH HOULE
NOTAIRE
51-53 Ave Laurier
ARTHABASKA, P. Q.

Jean-Marie FEENEY
B.A., L.S.C.
NOTAIRE
•
Cessionnaire du Greffe de Me EDGAR LALIBERTE
WARWICK, P. Q.

Tél. 2166
Dr LEVI DOYON, D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
86, rue Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE
(En haut de la Pharmacie Massicotte)

A Vendre ou à Echanger
Achats, ventes, échanges de tous genres de propriétés par toute la province.
Pour plus amples détails, adressez-vous :
ALBINI SAMSON
Agent d'immeubles
Bureau, 28 rue King-Est, Apt.1
C.P. 627—Tél. 3-1384; rés.:2-6333
SHERBROOKE, P. Q.

LAURENT POIRIER
BOUCHER — EPICIER
Fruits et Légumes
Tél. Local ST-VALERE

Warwick

Grand succès remporté au tournoi annuel Provincial de Croquet, à Warwick

Samedi et dimanche, les 11 et 12 juillet, eut lieu à Warwick un grand tournoi de Croquet. Cinquante-deux équipes sont venues de tous les coins de la Province.

Mentionnons: Béloeil, St-Hyacinthe, Sorel, Trois-Rivières, Pierreville, Danville, Drummondville, Richmond, Sherbrooke, St-Léonard, St-Célestin, St-Cyrille, St-Simon, Asbestos et Notre-Dame, qui prirent part au Tournoi.

Favorisés d' une très belle température et ayant à leur disposition trois terrains de jeu, qui sans exagération comptent parmi les plus beaux de la province. Les joueurs de grande renommée, ont surpris et émerveillés par leur grande habileté et précision une foule nombreuse qui demeura sur le terrain jusqu'à minuit dimanche soir, afin de connaître les champions du Tournoi.

Le premier prix de $50.00 fut gagné par une équipe de St-Hyacinthe formée de MM. Drapeau et Gauvin; le 2e prix de $25.00 par MM. Houle et Frédette, également de St-Hyacinthe. Les 3e et 4e prix ont été gagnés respectiveemnt par MM. Moisan et Ferron, de Sorel et MM. Thibault et Martel de Pierreville.

La direction du cercle de croquet de Warwick, invite spécialement toute la population de la région des Bois-Francs à venir visite ses terrains de jeu et tient à remercier sincèrement tous ceux qui par leur présence, ou leur dévouement ont contribué d'une manière ou d'une autre au grand succès de ce tournoi. Et nous profitons de cette occashion pour remercier tout particulièrement notre chef organisateur, M. Maurice Kirouac, qui est l'âme dirigeante de notre cercle.

A tous ceux qui n'ont pas assisté à ce Tournoi, nous les invitons de ne pas manquer celui de l'an prochain.

Va et Vient

M. et Mme Arthur Gaudet de Amesbury, Mass, ainsi que M. Edmond Richard et M. et Mme Edgar Morin de Nashua, N.H., en visite chez M. et Mme Lucien Lemay.

M. et Mme Paul Valcourt, Mlle Rachel Valcourt et son ami de Québec, ont visité M. et Mme Alphonse Perreault et autres amis.

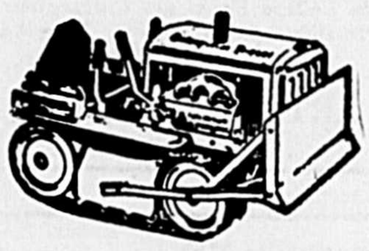
M. et Mme Herbert Sévigny de Hanover et Mme Lapierre de Franklin, N.H., ont rendu visite à M. et Mme Pierre Perreault.

Mlles Charlotte Leclerc, de Montréal et Jeanne Leclerc des Trois-Rivières, en visite chez leurs tantes, Mlles Garneau.

NAISSANCE

M. et Mme Gaston Poisson (Rita Ramsay) et leur petit André d'Arthabaska sont heureux d'annoncer à tous leurs parents et amis, la naissance d'une petite fille baptisée sous les prénoms de Marie, Mireille Paulette. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Ramsay, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Madeleine Ramsay, tante de l'enfant.

Travaux d'Excavation



Jean-Paul St-Cyr

ENTREPRENEUR

83 rue Octave Tél.: 2290

VICTORIAVILLE, P. Q.

• • •

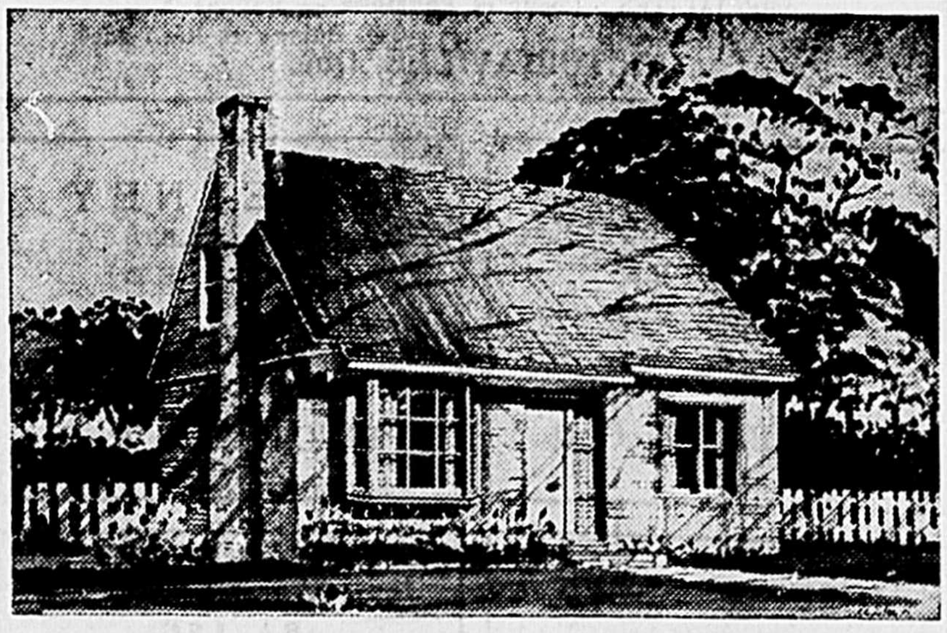
Spécialité :-

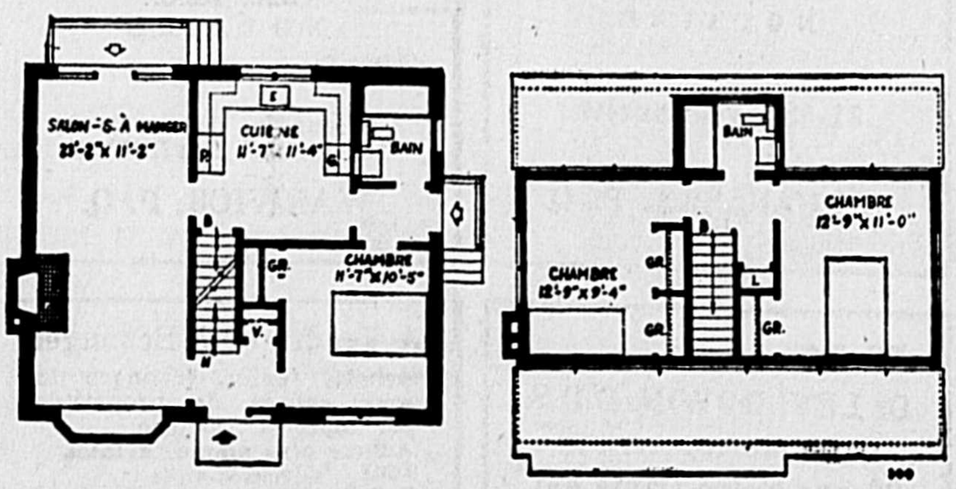
Pierre concassée de toutes grosseurs — Gravier

Transport Général

Pour livraison rapide, signalez 2290

LA MAISON D'AUJOURD'HUI





L'extérieur simple mais agréable de cette maison d'un étage et demi de trois chambres à coucher, des architectes Wilson et Newton, de Toronto, saura plaire à un grand nombre de futurs propriétaires.

On notera principalement, dans la disposition intérieure des pièces, le salon-salle à dîner qui comprend toute la profondeur de la maison en plus d'une fenêtre en baie donnant sur le parterre à l'avant. Le foyer sert de point d'attrait dans la disposition du mobilier du salon. La cuisine possède des dimensions généreuses et une disposition très pratique de l'equipement. La salle de bain du rez-de-chaussée peut être complétée ou non, selon les moyens du propriétaire. Les deux chambres à coucher du premier étage sont bien éclairées et munies d'emplacement de garde-robes.

Cette maison a une superficie totale de plancher de 1,210 pieds carrés et le cubage total est de 18,335 pieds cubes. Les dimensions extérieures de cette maison sont de 30 pieds 2 pouces par 24 pieds 10 pouces.

Il est possible d'obtenir les épures de cette maison, modèle numéro 300, à un prix minimum, de tout bureau de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.

Emile Boislard

ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN

Réparation de tous genres d'Appareils électriques

6, rue Octave — Tél. 2420 — VICTORIAVILLE

Syntonisez

CFDA

votre poste régional

Lundi soir	8 h. 30	"Jouez Double"
Mercredi soir	9 h. 00	"Les Secrets de la Vie"
Vendredi soir	8 h. 30	"Zézette"
Samedi soir	8 h. 30	"Chansonniers canadiens"
Dimanche p.m.	1 h. 30	"L'Histoire de Dieu"

Emissions du réseau de la Radio Française du Québec...

Nouvelle émission : Samedi matin 10 h. 00

"Les Artistes du Petit Théâtre"

La radio à son meilleur à

1380

sur votre cadran

Voyez-nous pour des PNEUS GOODYEAR garantis de grand millage

DELUXE

Les automobilistes économes achètent aujourd'hui des Goodyear De Luxe! Pourquoi? Parce que ce pneu plus tenace, plus robuste, établit partout de nouveaux records de millage de tout repos. Spécialement construit pour donner plus de protection contre les éclatements et une grande traction sûre, le Goodyear De Luxe est le meilleur pneu classique à tout point de vue. Venez aujourd'hui!

MARATHON À BAS PRIX

Coupez les frais de pneus dès le début avec le Marathon de grande valeur à bas prix! C'est la vedette du domaine des bas prix, célèbre pour son millage étonnant.

SUPER-CUSHION

Les fabricants d'autos emploient . . . et le public achète . . . plus de Super-Cushion que de tout autre pneu à basse pression! Pour plus de milles, de douceur et de sûreté—achetez des Super-Cushion!

STUDDED SURE-GRIP

Pneu de traction supérieure pour toute saison de l'année. Muni de boutons tenaces qui donnent une prise maximum et tirent sur la route et hors de la route.

RECHERCHEZ L'ENSEIGNE DE QUALITÉ

PNEUS GOODYEAR TIRES

GARAGE VEZINA LTEE.

7 Rue DuMarche — Tél. 3584 — Victoriaville, P.Q.

Chevrolet — Oldsmobile — Camions Chevrolet

MARCHAND GOODYEAR AUTORISE

NAISSANCES

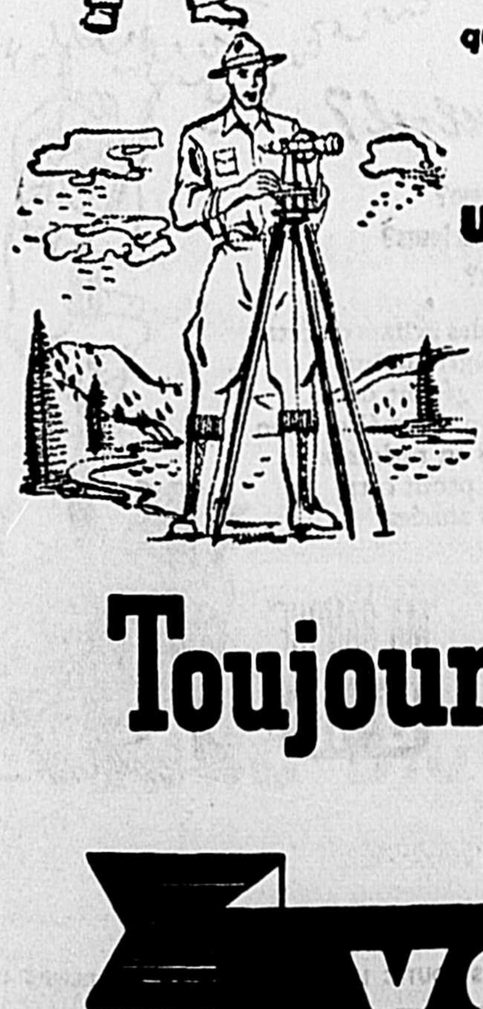
Mlle Lucie Rivard, enfant de M. et Mme Hervé Rivard d'Arthabaska (Béatrice Labrecque) a l'honneur de faire part à tous ses parents et amis, de la naissance d'un petit frère né à l'Hôtel-Dieu le 14 juin et baptisé sous les prénoms de Amédée, Jacques, Denis. Parrains et marraine, M. et Mme Amédée Laroche de Victoriaville. Porteuse, Mlle Réjeanne Rivard d'Arthabaska.

Prompt rétablissement à Mme Henri Grenier de Princeville qui a donné naissance à un gros garçon du nom de Bertrand. Parrain et marraine, M. et Mme Ubald Lambert de St-Norbert, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Jules Tardif (Marguerite Lambert), un fils baptisé Joseph, Emile, Yves. Parrain et marraine, M. et Mme Emile Tardif, grands-parents de l'enfant.

La prospérité du Canada, l'oeuvre d'une administration libérale clairvoyante

Notre Canada
protège notre santé et celle de nos enfants



Les crédits du Plan National de Santé portés à $209,407,831

1948

Mise en marche du Plan National de Santé. Le gouvernement fédéral met:

$167,407,831

à la disposition des provinces

pour protéger votre santé et celle de vos enfants.

la part du Québec:

$48,631,182

1953

Le gouvernement Saint-Laurent ajoute $42,000,000 aux crédits du Plan de Santé:

Hygiène maternelle et infantile	$7,500,000
Réadaptation des invalides	4,500,000
Service de laboratoire et radiologie	30,000,000

De 1948 à 1953 Québec a reçu:

Enfants infirmes	$ 705,609
Formation professionnelle	820,634
Maladies vénériennes	564,934
Hygiène mentale	5,150,418
Lutte anti-tuberculeuse	7,516,624
Hygiène générale	7,435,076
Lutte contre le cancer	5,171,470
Aide aux hôpitaux	14,532,626
Relevés	174,756
Total dépensé au 31/3/53	$42,072,147

"Le Plan National de Santé est un premier pas vers l'institution d'un système d'assurance-santé pour tout le Canada." — Mackenzie King

"Les Canadiens ont vu grandir parmi eux la conviction fondée sur des principes humanitaires, qu'aucun d'entre eux ne devrait être privé de soins médicaux par suite du manque d'argent;"

—L'HON. PAUL MARTIN
Ministre de la Santé

UNE PRÉDICTION LIBÉRALE

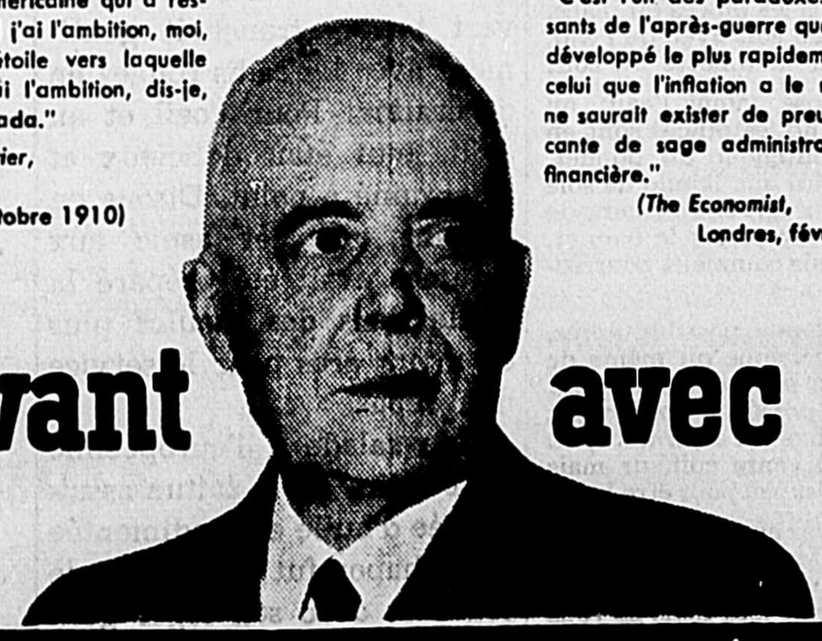
"Pendant cent ans, c'est l'étoile américaine qui a resplendi dans le firmament. Eh bien! j'ai l'ambition, moi, que dans ce vingtième siècle, l'étoile vers laquelle se tourneront tous les regards, j'ai l'ambition, dis-je, que cette étoile soit l'étoile du Canada."

(Sir Wilfrid Laurier, Montréal, 10 octobre 1910)

UNE RÉALISATION LIBÉRALE

"C'est l'un des paradoxes les plus intéressants de l'après-guerre que le pays qui s'est développé le plus rapidement fut également celui que l'inflation a le moins éprouvé. Il ne saurait exister de preuve plus convaincante de sage administration politique et financière."

(The Economist, Londres, février '53)



Toujours de l'avant avec St-Laurent

VOTONS LIBÉRAL

Organisation Libérale Fédérale

La page du foyer

MENUS DE REFRIGERATEUR

Quand arrivent les jours ensoleillés et chauds de l'été, le problème de l'alimentation se complique du fait que, fatigué du poids du jour, de la chaleur, chacun revient à la maison avec un appétit émoussé. La ménagère, elle-même harassée, souvent ne se sent pas le courage de séjourner autour du poêle chaud pour préparer des repas compliqués. Tout comme les autres membres de la famille, elle recherche un petit coin frais et évite les centres de chaleur. Qui l'en blâmerait d'ailleurs!

Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada viennent à sa rescousse avec des suggestions de menus frais d'été, de menus de réfrigérateurs. Le matin, alors que la température est encore fraiche ou la veille au soir, la cuisinière lave la laitue et la secoue pour la débarrasser de l'excès d'eau et l'enroule lâchement dans un papier ou la dépose dans le plat aux légumes afin de la retrouver plus tard fraîche et crouistillante. Les viandes froides sont cuites à l'avance et aussi déposées au réfrigérateurs ainsi que les légumes et les fruits préparés. A la dernière minute, il ne reste plus qu'à disposer le tout dans les assiettes.

En fin de semaine, une des économistes ménagères fut invitée sur l'herbe et qui en fin de compte, à cause de l'ardeur du soleil et de la chaleur sufocante, dut être dégusté à l'ombre des murs de la salle à diner. Voici donc le *menu offert à cette occasion*; il peut servir de base à divers autres menus du même genre tout simplement en changeant un, deux ou plusieurs des plats.

L'entrée était une section de melon tranché quelques heures auparavant et recouvert de miel; au centre comme décoration juste au moment de servir on avait déposé une belle fraise, accompagnée d'une ou deux feuilles de menthe. Le plat de résistance, du jambon cuit froid en tranches minces. La viande servie à ce repas eut pu être, sans motiver autre changement au menu, du porc frais, du veau, du boeuf ou tout autre viande froide, langue, cretons, sans parler du porc en conserve que les Economistes ménagères recommandent spécialement comme variante tant au point de vue économique pour le budget familial. Pour ce dernier, le porc en conserve, il importe spécialement de le refroidir quelques heures avant le repas afin que le gras et la gelée soient bien solides.

La viande était servie avec un plat au gratin, préparé de la desserte des pommes de terre de la veille, lesquelles avaient été disposées dans les plats de verre et placées au frigidaire en attendant le moment d'être mises au four.

Dans l'assiette avoisinant le jambon rose, les pommes de terre blanches et dorées étaient disposées sur une feuille de laitue. De l'autre côté de la viande, la charmante hôtesse avait disposé un aspic aux légumes à base de gélatine au limon, dont le vert tendre tranchait gentiment avec les radis rouges en décoration. Pour l'oeil et au goût, tout était délicieux et assaisonné à point. Disons en passant que cet aspic aux légumes avait été préparé la veille dans des moules plus ou moins gros pour le service d'un repas.

Une salade à l'européenne c'est-à-dire de la laitue assaisonnée d'huile et condimentée d'un chapon fut ensuite servie seule et avec son léger goût d'ail mit le point final au plat de résistance. On sait qu'un chapon est un crouton de pain qu'on a imprégné d'ail en le

(suite à la page 13)

Quelques dollars transformés en Assurance-vie ont produit des merveilles lorsque les revenus ont cessé.

Bruno Dupont

Représentant de
L'Union du Commerce
Compagnie Mutuelle
Spécialités :- PLANS D'EPARGNE
41 Edouard — VICTORIAVILLE — Tél.: 2711

6-11-53

Madeleine Caron parle de:

Précautions

EST-CE QUE pour vous l'été veut dire un séjour au bord d'un lac et plusieurs plongeons par jour? Est-ce que ça veut aussi dire une chevelure en botte de foin et des lamentations sans nombre sur les bonnets de bain qui laissent filtrer l'eau et les mises en plis aussitôt défaites?

Voyons! Pourquoi gâter votre plaisir quand avec des précautions toutes simples tout irait bien? Tenez! La question des bonnets de bain: il y en a des nouveaux bien plus efficaces que ceux du passé.

Les boucles rebelles? Essayez donc de les fixer en place avant de passer votre bonnet de bain. Fixez-les à sec, c'est plus facile alors de suivre le pli déjà donné après le shampooing. Quand on mouille les mèches de cheveux avant de les friser, c'est toujours à recommencer et il est très rare qu'elles soient faites deux fois de suite à la même place et avec le même mouvement. Comment voulez-vous que les cheveux prennent un pli et le gardent dans de telles conditions? Tandis que si vous prenez l'habitude entre les shampooings de fixer, de replacer les boucles comme elles vont quand elles sont sèches vous verrez que votre coiffure tiendra bien mieux qu'avant. Une fois les pinces en place, il est toujours temps de mouiller les cheveux un peu soit avec de l'eau, soit avec une lotion pour les cheveux. Cela pour la toilette du soir.

Quand il s'agit d'aller nager, c'est la même chose, moins l'eau; on en voudrait aussi peu que possible cette fois. Quand les pinces sont en place, il faut alors, et cela pour protéger le caoutchouc du bonnet, enrouler autour de la tête un peu comme un turban une bande de soie sur le biais. Point n'est besoin que ce soit épais; il s'agit simplement de confiner les pinces dans le fichu pour les empêcher de percer le bonnet. Les épingles font peut-être de plus jolies boucles mais comment pourrez-vous défendre le caoutchouc?

Aussitôt sortie de l'eau, ou du moins aussitôt que possible après, séchez vos cheveux à l'aide d'un petit séchoir électrique ou même de l'aspirateur. Les petits modèles pour les meubles sont naturellement plus faciles à transporter et espérons que vous en possédez un. Il vient de sortir sur le marché une sorte de sac que l'on fixe à l'aspirateur, ou au séchoir, et ça vous donne l'effet de l'appareil genre coiffeur mais cela pour un prix minime, une couple de dollars. C'est peu pour être belle.

Donc enlevez votre bonnet de bain et sans toucher aux pinces, séchez vos cheveux à fond. Recommencez l'opération autant de fois par jour qu'il y aura de baignades et non seulement vos cheveux vous seront reconnaissants de ne pas les laisser humides à coeur de jour mais ils vous le laisseront savoir en étant dociles à souhait. Vous aurez un air soigné qui vous fera remarquer parmi des têtes aux mèches plus ou moins rebelles, et vous ne voudrez jamais plus vous contenter d'être enlaidie par une coiffure impossible parce que trop souvent et trop longtemps humide.

(TOUS DROITS RÉSERVÉS)

Economiques - commodes - délicieux

SACS DE THÉ "SALADA"

A VENDRE

PROPRIETE de 16 appartements, construction en brique solide, terrain de 100 x 450, située à Plessisville.

A vendre à bonnes conditions: 50% comptant.
S'adresser à :-

1480 rue SAVOIE

PLESSISVILLE, P. Q.

20-8-53

DEMENAGEMENT

Veuillez prendre avis que le

SALON REJEANNE

qui était situé à 70 Notre-Dame Est,

sera transféré chez :

J. N. PARADIS

5 rue Tessier VICTORIAVILLE

(près du Centre Catholique)

Vous serez toujours servis avec la même attention.

24-6-54

GEORGES DORÉ

Nettoyage de
Tapis et Chesterfields
7, rue Père Lévesque
Tél. 3869
VICTORIAVILLE

Que vous faut-il?

Un hangar dans votre ferme?
Des animaux reproducteurs?
Un attelage de chevaux?

PAF a contribué à financer des achats de cette nature pour des milliers d'agriculteurs canadiens. Allez voir votre gérant de la BdeM au sujet d'un Prêt pour l'Amélioration des Fermes—bientôt...Vous en retirerez peut-être un supplément de profit cette année — et plusieurs autres années par la suite.

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

"MA BANQUE" BdeM

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Succursale d'Arthabaska: ARMAND MORIN, gérant
Succursale de Victoriaville: GASPARD FORTIER, gérant

Noces d'Argent

Samedi le 20 juin 1953, à la Hutte des Chevaliers de Colomb avait lieu une soirée à l'occasion du 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Arcade Belhumeur de Victoriaville.

La journée débuta par une messe d'action de grâce suivie d'une réception à la résidence des jubilaire. Plusieurs parents et amis s'étaient rendus leur offrir des voeux de bonheur.

Un magnifique banquet fut servi à la salle du Club Richelieu au Manoir Victoria, une adresse fut lue par leur nièce Mlle Esther Gagné, une corbeille de rose et oeillets et une bourse furent présentées par M. François Belhumeur et Mlle Lucie Provencher, neveu et nièce des jubilaires. La soirée se termina par un succulent réveillon.

Parmi les personnes venues de l'extérieur, mentionnons M. et Mme Eloi Belhumeur, Mlle Jeannine Belhumeur, M. Gaétan Fournier de Waterloo, M. et Mme Edouard Provencher, Robert, Réal, Pierrette, Nicole et Lucie Provencher de Sherbrooke. M. et Mme Alfred Nadeau, Mme Frank J. Cline et Bruce Cline aussi de Sherbrooke, M. Marion Lacroix de Laconia, N.H, M. Jean-Marc Gagné et Mlle J. Haroon d'Asbestos.

Mlles Béatrice Lavallée et Monique Beaudet de Montréal, M. et Mme Elphège Bergeron de Shawinigan Falls, M. et Mme Lucien Viger, Louise et Andrée de Lévis Mmes Nicolas Stante, Jos Landry aussi de Montréal, M. et Mme Ernest Blanchette, M. Roland Blanchet et Mlle J. Simard de Québec, M. et Mme Paul Bédard, Mlles Jeanne d'Arc Marcoux, Pierrette et Pauline Bédard, MM. Jean-Guy et Maurice Frenette, Mme Pierre Forgue aussi de Québec, M. et Mme William Dubois, M. Roger Dubois de Lewiston, M. et Mme Bertrand Lepage de New Britain, Conn., M. Maurice Marcoux de Fitchburg, Mass., M. et Mme Fred Morgenstern de Springfield, Mass.

NAISSANCE

A M. et Mme Maurice Laurendeau (Marie Pellerin), une fille baptisée Marie, Martine, Odette. Parrain, M. Eugène Laurendeau, marraine, Mlle Lauza Gagné.

Cela dit: "Vous obtenez la meilleure offre en ville chez Vidal Tire!"

Voyez-nous maintenant au sujet des
PNEUS
GOODYEAR

Avant de partir en vacances, laissez-nous équiper votre auto de nouveaux pneus Goodyear sûrs et de grand millage. Vous n'aurez pas à craindre d'ennuis de pneus durant le voyage.

Venez aujourd'hui! Nous avons votre dimension!

RECHERCHEZ L'ENSEIGNE DE QUALITÉ

PNEUS GOODYEAR TIRES R60F

VIDAL
TIRE & ACCESSORIES
29 RUE LAURIER
TÉL. 3687
Pneus — Pièces & Accessoires

REFUGIES DANS LE SUD-EST ASIATIQUE

La Sacrée Congrégation de la Propagande vient de nommer Mgr Carlo van Melckebèke, l'évêque exilé de Niggsia (Chine), visitateur dans le Sud-Est asiatique, avec mission d'organiser l'apostolat chez les douze à treize millions de Chinois de la Diaspora. Ces Chinois sont établis à demeure ou vivent comme réfugiés au Japon, aux Philippines, à Hong-Kong, en Indonésie, au Viet-Nam, en Malaisie, en Thailande, en Birmanie, en Inde et Afrique, en Europe et dans les deux Amériques. L'apostolat auprès de ces groupes ethniques, séparés du reste de la population des pays où ils vivent, par leurs usages et leur langue, constitue un véritable problème. On peut le résoudre en leur donnant des prêtres qui parlent leur langue ou mieux encore, qui appartiennent à leur race, car, actuellement, sans compter les missionnaires étrangers expulsés de Chine, 250 prêtres chinois se trouvent hors de leur patrie sans pouvoir y rentrer. En outre, 300 séminaristes achèvent leurs études hors de la Chine. Dans cinq ans au maximum, ils seront tous ordonnés et il y aura ainsi plus de 600 prêtres chinois disponibles. Comment les employer auprès des colonies de leurs compatrriotes résidant à l'étranger, comment organiser cet apostolat, telle sera la tâche du nouveau "visitateur".

FAITES PARVENIR VOS NOUVELLES POUR LE CARNET SOCIAL DE NOTRE JOURNAL ELLES SERONT PUBLIEES GRATUITEMENT.

MENUS de REFRIGERATEUR

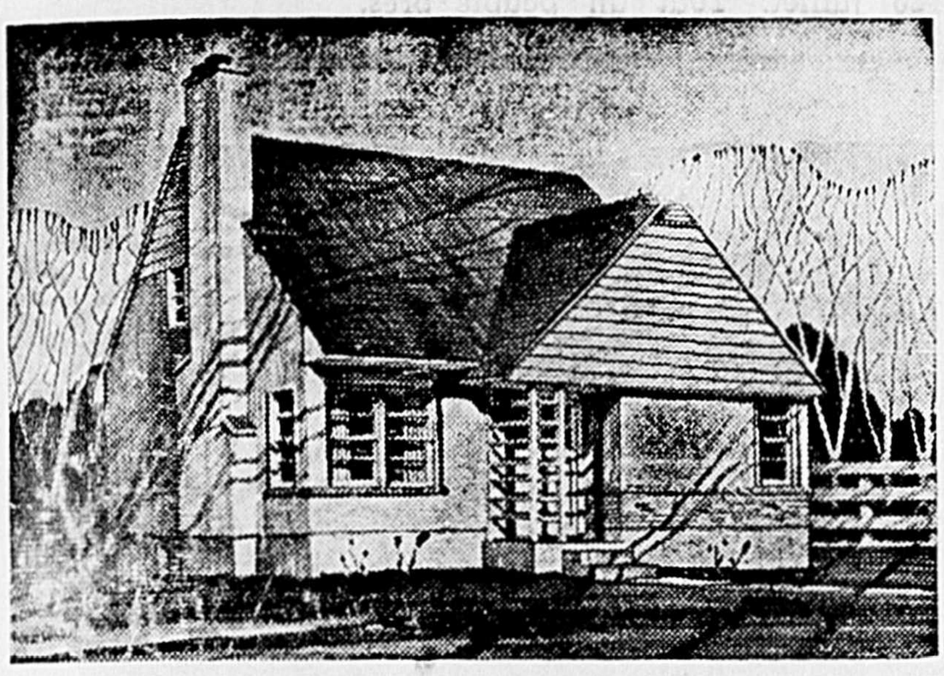
(Suite de la page 12)

frottant de la partie ouverte d'une gousse et dont on imprègne ensuite la salade en le frottant tout autour du bol et en le laissant séjourner dans la salade elle-même jusqu'au moment de la servir.

Comme dessert, une cossetarde aux framboises servie froide. Cette dernière, cependant, peut être servie chaude aussi.

Chacun des convives se retira rassasié mais sans ressentir cette impression de lourdeur que laissent souvent les repas surtout pendant les jours de chaleur. Certes, ce fut un menu spécial, un gentil menu de réception. Il peut être simplifié toutefois et employé pour des repas de chaque jour. Par exemple, en enlevant l'aspic et en le remplaçant par la salade à l'européenne ou en servant au lieu des pommes de terre au gratin, une salade aux pommes de terre préparée à l'avance et déposée au réfrigérateur. Le dessert pourrait aussi être une salade aux fruits ou un pouding froid.

UNE MAISON MODERNE



exige un
CHAUFFAGE
MODERNE
OBTENEZ MIEUX
pour votre
ARGENT

Pour votre chauffage
CONSULTEZ DES EXPERTS

M. ROLAND PARIS,
Co-propriétaire, est diplômé de Stewart-Warner Corporation division Winkler, membre de la National Warm Air Heating and Air Conditioning Association et licencié en Brûleur à l'huile.

Les frères PARIS

A VOTRE SERVICE 24 HEURES PAR JOUR

M. MARCEL PARIS,
Co-propriétaire, est également membre de la National Warm Air Heating and Air Conditioning Association. Il est licencié en Brûleurs à l'huile et diplômé de Stewart-Warner Corporation (division Winkler).

• CONSTRUCTEURS
• PROPRIETAIRES
ET
• FUTURS PROPRIETAIRES

AVANT DE SIGNER VOTRE CONTRAT... pour votre maison ou vos réparations, demandez nos prix et informez-vous de nos matériaux, les meilleurs jamais fabriqués et à des prix défiant toute compétition.

PARIS Bicycle & Sport Enr.

ENTREPRENEUR EN CHAUFFAGE
AIR CONDITIONNE — BRULEURS A L'HUILE
351 Notre-Dame Ouest - Tél.: 3201 - VICTORIAVILLE
24 MOIS POUR PAYER

Sainte-Anne

Mère de la Bienheureuse Vierge Marie, Patronne de la Province de Québec

Dimanche prochain, l'Eglise célèbre la fête de Sainte Anne, Mère de la T. Sainte Vierge Marie. Le Canada français peut se réjouir de posséder le célèbre Sanctuaire de la Thaumaturge de Beaupré. "Terre de miracles", a-t-on pu écrire de Sainte-Anne-de-Beaupré. Nous voudrons, en ce grand jour, témoigner à la Mère de la Bienheureuse Vierge Marie, à l'Aieule de Jésus, notre gratitude et notre amour.

Chaque année, des foules innombrables visitent Sainte-Anne-de-Beaupré, le 26 juillet. Les pèlerins affluent de partout, et en grand nombre des Etats-Unis. Les voies de Dieu ne sont pas les nôtres. Comme presque tous les hauts lieux de la Chrétienté, où Dieu a fait éclater sa gloire, Beaupré n'aurait été qu'un humble village, un point obscur dans le monde, sans ces merveilles de grâces que le Seigneur y a multipliées, à la gloire de sainte Anne. Lourde, Fatima, et tant de célèbres Sanctuaires qui attirent des foules sans nombre, étaient parfaitement inconnus avant que Dieu en fasse des hauts lieux de prière et de pénitence. Il faut garder à ces lieux bénis où Dieu fait éclater sa puissance à la gloire de ses Saints, leur caractère sacré. Les pèlerinages ne sont point des endroits de plaisirs, d'amusement, mais bien des oasis de prière et de méditation. Récemmment, un mot-d'ordre venait de Rome réclamant que l'on banisse des pèlerinages tout caractère profane, afin de ressusciter la ferveur des grands Pèlerinages du temps passé. D'ailleurs, dans ses nombreuses Appartions, Notre-Dame n'a-t-Elle pas souvent insisté sur la prière et le pénitence?

Il nous faut donc remercier le Seigneur d'avoir accordé à notre pays si profondément religieux les deux plus célèbres Sanctuaires dans l'univers à saint Joseph, Epoux de la Vierge Marie, et à sainte Anne, Mère de Notre Dame. Avons-nous jusqu'ici apprécié à sa valeur ces grâces de choix? Notre peuple qui possède une dévotion mariale si caractéristique, jaillie toute brûlante de nos origines mariales uniques, devrait se faire un devoir de nourrir envers sainte Anne et saint Joseph une dévotion solide. Qui mieux que Sa Mère et Son fidèle Epoux, parmi les Saints, peut nous conduire à Marie, nous révéler Sa beauté, Ces grandeurs?

Le pur chef d'oeuvre de la Trinité, qu'est Marie, nous est venu par Joachim et Anne. Ne fallait-il point qu'Anne fût surabondamment bénie de Dieu pour devenir la mère de la Mère du Christ? La Vierge Immaculée dans sa Conception, c'est du sein d,Anne qu'Elle est sortie. Dieu qui fait tout avec poids et mesure, a certes comblé sainte Anne de grâces particulières, car l'enfant qui allait naître d'elle n'était autre que la Vierge Marie, l'Immaculée-Conception, la future Mère de Dieu et des hommes, la future Corédemptrice, Celle qui allait deevnir la glorieuse Reine de l'univers. Lors de la conception et de la naissance de Marie, Anne ne pouvait deviner tout cela, non plus que l'inénarrable splendeur de la fture Reine du ciel et de la terer, mais Dieu, Lui, savait tout et se devait d'avoir préparé à la future Mère du Christ, une mère à la hauteur de sa mission.

Reportons-nous par la pensée au foyer de Joachim et d'Anne: quels exemples y a recueillis la petite Marie, car les enfants imitent naturellement les parents. Les vertus de la T. Sainte Vierge, cette Fille privilégiée de Dieu, nous les retrouvons en sainte Anne, à un degré moindre, sans doute, puisque Marie est l'incomparable Chef-d'oeuvre de la Trinité, mais nous les retrouvons réellement. L'amour qu'ont les enfants pour leurs grands-parents, Jésus l'a certainement éprouvé à un degré parfait, insurpassable, envers Joachim et Anne, Cela nous dit suffisamment la puissance que doit avoir sur le Coeur du Christ au ciel, son Aieule. Les merveilles qui remplissent l'Histoire de Sainte-Anne-de-Beaupré sont plus éloquentes, à ce sujet. Redoublons donc de confiance envers sainte Anne. LA BONNE SAINTE ANNE, comme l'appelle tous les pèlerins, avec foi. Et que tous ceux qui le peuvent se fassent une joie et un devoir d'aller la prier dans son célèbre Sanctuaire de Beaupré, le 26 juillet. Tout un peuple reconnaissant doit s'y donner rendez-vous. Et sainte Anne nous enseignera comment aimer mieux et toujours plus Jésus et Marie.

CONFIANCE EN DIEU

Toutes les pièces d'argent aux Etats-Unis portent la devise, depuis 1862: "In God we trust" (Nous avons confiance en Dieu). Deux sénateurs, un républicain et un démocrate, viennent de déposer séparément un projet de loi visant à faire placer la même devise sur tous les timbres.

Une nouvelle ÉPREUVE frappe les cultivateurs canadiens:

Le gouvernement d'Ottawa s'avère impuissant à solutionner à l'avantage des cultivateurs canadiens un problème d'envergure qui fait perdre aux cultivateurs un revenu annuel de plusieurs millions.

En effet, depuis le 1er juillet dernier, en vertu d'une combinaison d'embargos, de contingentements et de droits plus élevés, les Etats-Unis ont renforcé leur barrière contre l'importation du fromage, du lait et d'autres produits agricoles canadiens.

Le marché américain du fromage Cheddar canadien a été réduit de moitié et le marché du lait de beurre en poudre a été réduit à 1/20 de ce qu'il était en 1952. Quant au marché du lait en poudre, il est virtuellement aboli. Par la négligence et l'incompétence du gouvernement fédéral, les cultivateurs du Canada seront victimes d'une

DIMINUTION *inévitable* *dans les* PRIX *des* PRODUITS LAITIERS

Le gouvernement d'Ottawa a complètement gâché son propre programme de soutien des prix et a employé cette caisse de 200 millions à des fins politiques plutôt que de venir vraiment en aide aux cultivateurs.

VOTONS X

PROGRESSISTE CONSERVATEUR

PUBLIÉE PAR LE PARTI PROGRESSISTE CONSERVATEUR CS-3

Pharmacie de Victoriaville

Dr. J.P.H. MASSICOTTE, Prop.

84 Notre-Dame Est - VICTORIAVILLE - Tél.: 2260

ENFIN!

NE PLUS LAVER

DE COUCHES

GRÂCE À Playtex DRYPER

Faciles à changer ! Glissez de nouveaux coussins Dryper sous le filet de nylon d'une culotte Dryper nette. Pressez les boutons, épinglez les côtés... C'est tout: Bébé est au sec !

Faciles à jeter !

Vous secouez la culotte au-dessus du cabinet: les coussins Dryer Playtex y tombent. Vous n'avez pas à y toucher.

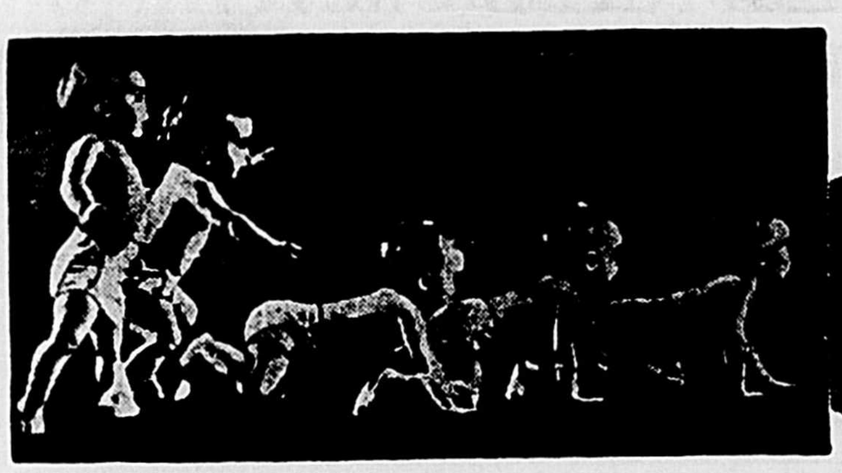
La culotte moderne, imperméable,

avec coussins qu'on jette au cabinet toilette !

Le Dryper Playtex est une culotte imperméable garnie de coussins qu'on peut jeter au cabinet. Tient le bébé au sec et lui donne plus de confort que tout autre système de couches... Dryper donne à l'enfant une protection hygiénique sans précédent et li laisse une liberté absolue de mouvement. Dryper ne serre pas, n'irrite pas.

Dryper délivre la mère de la corvée du lavage des couches... Elle ne touche plus jamais à une couche sale. Les coussins Dryper sont doux comme de la soie et absorbent 8 fois leur poids en humidité. Pour le bien de votre bébé... et votre propre repos... commander Dryper aujourd'hui même !

Culotte DRYper Playtex	chacune	$1.69
100 coussins DRYper Playtex format régulier		1.39
100 coussins DRYper Playtex grand format		1.59



Voyez comme Bébé est libre de ses mouvement : cet instantané en donne la preuve concluante !

La première et la plus populaire* permanente chez soi

N'EXIGE AUCUN NEUTRALISANT!

Prom réussit toujours — avec tous bigoudis en plastique — Méthode de neutralisation automatique supérieure à toute autre!

SIMPLE COMME L'A-B-C

A. Appliquer la lotion

B. Attendre 30 minutes seulement —rincer à l'eau

C. Laisser sécher . . . la neutralisation se fait toute seule.

*Prom—rigoureusement éprouvée—est employée par des centaines de milliers de femmes.

SATISFACTION GARANTIE OU REMBOURSEMENT! La permanente chez soi Prom réussit toujours, même où les autres ont échoué; sinon votre argent vous sera remboursé.

Aucun bigoudi spécial à acheter!

Seulement $1.75

Pour un Service de Livraison Rapide et Courtois

Signalez toujours

2260

3 PRODUITS FAVORIS

DES FAMILLES CANADIENNES

La nouvelle Kotex* plus molle garde votre secret *très personnellement vôtre*

Seul Kleenex* vous sert *un* tissu à la fois—non pas une poignée!

Le tissu de toilette Delsey* est doux et absorbant . . . comme Kleenex. Tissus doubles.

PHARMACIE DE VICTORIAVILLE

Dr. J.P.H. Massicotte, prop.

*MARQUE DÉPOSÉE

Spéciaux...

LACTOGEN : Grand Modèle: **$1.93** — Petit Modèle: **85¢**

REVLON : Poli à ongles et Rouge à Lèvres. Valeur $1.65 pour **$1.10**

REVLON : Crème Nettoyante et Crème de Nuit. Valeur $5.75 pour **$3.50**

COTY : Eau de Toilette ..**$2.50** et Sachet GRATIS

Hollywood Wave Set : Régulier ch. 29¢ **Deux** pour **39¢**

Pâte à dents Colgate : Régulier 33¢ **Deux** tubes pour **49¢**

GRATIS : Rasoir Schick — Quantité limitée

"HOUBIGANT"

l'"Arôme Velouté"

" le parfum qui tient"

en trois parfums célèbres :

L'Arôme Velouté, dernier cri dans l'art des parfums, a été créé spécialement pour applications directes sur la peau.

Essayez l'Arôme Velouté d'Houbigant, indiscutablement "le parfum qui tient". Prix $2.00

Programme de nos Théâtres

Theatre VICTORIA Victoriaville

Dimanche-Lundi-Mardi,
26-27-28 juillet

"NEZ DE CUIR,
GENTILHOMME D'AMOUR"

avec
Jean Marais, Françoise Christophe
et Massimo Girotti ...
En Plus :-

"THE FIGHTER"

avec
Richard Conte, Vanessa Brown

Mercredi-Jeudi-Vendredi,

"LE FLEUVE" (The River)
En français et en couleurs
En Plus :-

JAMAICA RUN

(en technicolor)
avec
Ray Milland, Arlene Dahl
et Wendell Corey
Samedi 1er août - à 8 h. 30

— V A U D E V I L L E —

avec
"TI-ZEPH"
et sa Troupe

GRAND FESTIVAL DE CINEMA
POUR LES ENFANTS
A 2 h. 15 P.M. - ADMISSION 25¢
Lundi à Mercredi, 27 au 29 juillet
LE BRIQUET ENCHANTE
conte de fée en couleurs
Jeudi à Samedi,
30 juillet au 1er août
LA PARADE SPORTIVE
DE WALT DISNEY
comédie en couleurs
Midnight-Shows, - 31 juillet , e août
à 11 h. 15 - Arm. 34¢
I WALKED WITH A ZOMBIE
En Plus :-
Episode Ni 4 de la série
"Son of Geronimo

THEATRE PRINCESS
Princeville

Dimanche et Mardi, 26 et 28 juillet
"LA TIGRESSE"
avec
Lizabeth Scott et Dan Duryea
(Pour adultes)
En Plus :-
Cartoon.
Jeudi et Samedi, 30 juillet et 1 août
BONIFACE, SOMNAMBULE
avec
"Fernandel"
En Plus :-
Actualités françaises

PROTECTION COMPLETE

Quelques sous par jour vous aideront à passer une année plus heureuse.

L'assurance contre les pertes dues au feu, au vol et aux accidents est un placement profitable.

Appelez 2396

PAYEUR & FRÈRE ENR.

35 Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

Le THÉÂTRE LAURIER présentera

— F E R M E —

jusqu'à samedi soir inclusivement
pour la
vacance annuelle de nos employés

Le Théâtre Victoria vous offre un répertoire de bons programmes

UNE PANNE PAR JOUR

par Michel Duchemin
200 pages - 48, - Frb.

Avec "NEUF FILLES POUR UN GARCON", Michel Duchemin a conquis plus d'un million de lecteur et d'amis dans le monde entier.

La critique l'a salué comme un *Jérome K. Jérome français.*

Son nouveau roman "UNE PANNE PAR JOUR" tient toutes les promesses de son premier livre. Plus brillant que jamais, son humour est irrésistible. Ouvrir ce roman, est déjà partir en vacances et vivre des aventures cocasses dont on ne cessera de rire.

Une panne par jour

Les personnages:

LOLITA; une auto préhistorique.

DIDIER: étudiant des Beaux-Arts, faisant fonction de chauffeur.

GERARD: étudiant en sciences Po, normand, chargé des finances du voyage

MICHEL: étudiant des Beau-Arts, le photographe du voyage.

FREDERIC: jeune fille mystérieuse, cousine de Didier.

Deux anglaises, une cinquantaine de garagistes, des douaniers français, suisses et italiens. Un marquis, banquier à ses heures.

L'action se passe en France, en Suisse et en Italie.

L'Auteur:

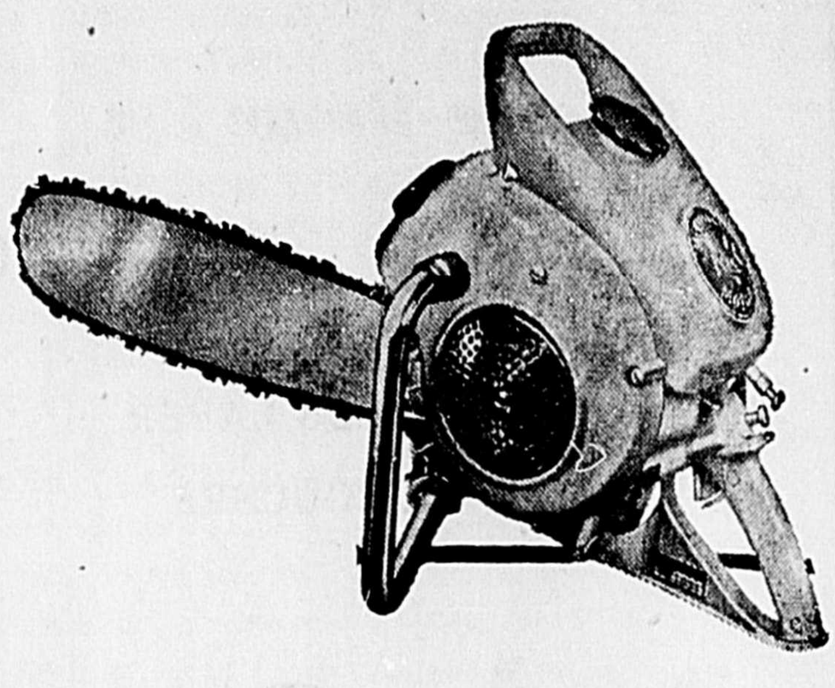
Né le 15 janvier 1925, à Saint-Sébastien (Normandie), Michel Duchemin, après dix ans passés dans un collège des Jésuites, obtient, en 1950 aux Beaux-Arts de Paris le diplôme d'architecte. En 1952, il est lauréat du concours de la Maison française, en 1953, il est chargé d'établir un plan d'une maison "type courant". En littérature, il n'est d'aucune é-cole ni de clan, mais se contente de dire ce qu'il voit. Pour la critique et ses lecteurs — le plus charmant des écrivains d'humour.

À VOTRE SANTÉ

Ce n'est pas seulement par propreté
Que les dents; il faut se brosser!
Gardez-les en bonne santé.
Lavez vos dents après avoir mangé.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

FONDÉE EN 1695
de KUYPER BLENDED GIN
La vraie saveur de Hollande
DISTILLÉ AU CANADA



Nos conditions seront celles qui vous accommoderont le mieux; ainsi nous pouvons vous faire bénéficier de facilité de paiement . . .

Jusqu'à seize mois pour payer !

Votre scie "MC CULLOCH", vous coûtera:

— **modèle 3-25 avec lame de 18": $ 347.00**
— **modèle 3-25 avec lame de 24": $ 359.00**

Si vous êtes intéressés, venez voir notre dernier modèle de scie "Mc Culloch", chez LEONARD MACHINERY, à Plessisville, et vous serez convaincus !

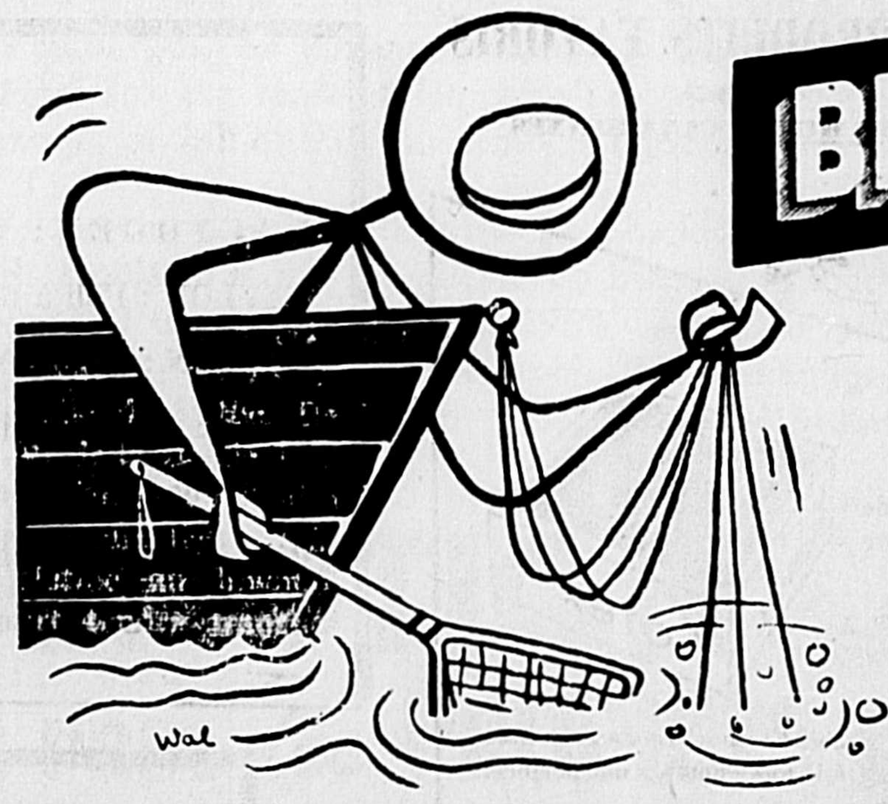
LEONARD MACHINERY CORPORATION REG'D

1030, rue Saint-Calixte Tél.: 369 s-2

PLESSISVILLE, P. Q.

soyez à la page-dites

BRADING



La bière moderne pour les gens modernes . . .
brassée parfaitement,
conservée parfaite
par le procédé
de brassage moderne
de Brading.

LA BIÈRE À LA SAVEUR PARFAITE !

FERDINAND Par Mik

Carnet social

Nous invitons tous nos lecteurs à nous faire parvenir des nouvelles pour le carnet social. Elles seront publiées tout à fait gratuitement.

M. et Mme Joseph Charest de Warwick, M. Gaston Charest et Mlle Imelda Lafleur de Victoriaville, chez M. et Mme Georges Lamontagne et Mme Louis Filteau de St-Zénon, Cté Berthier, en fin de semaine.

M. et Mme Ronel Rheault, M. et Mme Maurice Rheault, leur fillette Mance de Pawtucket, R.I., chez M. Roméo Chouinard en fin de semaine.

Mme E. Bonneau, de Sherbrooke, Mlle Edith Bonneau, M. et Mme Léo Bonneau, M. et Mme Raymond Bonneau, ont visité M. et Mme Roméo Chouinard à l'occasion du départ de St Alice Laroche en fin de semaine.

Rvde Sr Alice Laroche, s.g.m., Rvde Sr Mayrand, s.g.m., en visite chez des parents à Victoriaville, Warwick et Arthabaska. Rvde Sr Laroche, doit retourner dans quelques jours, dans les missions du Nord Ouest de l'Alberta.

Mme Elmer G. Steel et sa fillette France de Chicago, Ill., sont en visite dans les familles Bergeron et Noel.

M. et Mme André Coutu de Lowell, Mass., ont passé la fin de semaine dans les familles Roux d'Arthabaska et Victoriaville.

M. Franoçis Giroux de l'Ave. Laurier passe la semaine à Gentilly chez des parents.

M. Benoit Dufour d'Ottawa, de passage à nos bureau, cette semaine.

Mme Raymond Dussault et ses deux fillettes, France et Carole, de St-Marc-des-Carrières, passent une quinzaine à Arthabaska, chez Mme Omer Garneau, de l'Ave. des Erables, et autres parents.

M. C. R. Garneau, notaire et M. l'abbé Benoit Garneau sont partis pour un voyage en aGspésie.

Le Dr et Mme Jean-Marie Bécotte et leurs enfants sont en villégiature à Rimouski.

Le R. P. Tremblay et M. Morenoff sont retourné à Montréal après avoir passé quelques temps en notre ville.

Mme Maurice Maheu et Mlle André Maheu de Montréal, sont venues en visite chez Mme Griffith.

Mlle Rose Anna Roux et M. Wilfrid Roux sont revenu d'un voyage aux Etats-Unis.

Mme L. A. Tourigny de Québec, M. et Mme J. A. Pinard de Montréal sont venus en visite chez Mlle Marie St-Pierre.

Mme Hormisdas Langlais de Québec en visite chez M. et Mme Georges Wurtele.

M. Jean Maheu de Sherbrooke, de pasage chez ses parents, cette semaine.

M. et Mme Henri Girouard de Lewiston, Maine, après passé quelques jours dans les familles Girouard, sont retournés accompagné de M. Philippe Girouard.

MM. et Mmes Alcide Ernest et Georges Girouard de Hartford. Conn., sont en visite chez leurs parents. Ils ont aussi visité M. et Mme Maurice Girouard de Sorel et M. et Mme André Pépin de Trois-Rivières.

M. et Mme Adélard Beaulieu de Holyoke, Mass., en visite chez M. et Mme Alph. Beaulieu d'Arthabaska et chez M. et Mme Hervé Alain de Victoriaville.

Au début de juillet, Mlles Bernadette Desrochers, Juliette Leclerc, M. Joseph Desrochers se rendaient à Joliette pour la session intensive de la J.A.C.

Mlles Juliette et Annette Leclerc sont allées passer une semaine aux Etats-Unis, où elles ont visité des parents dans les Etats du Mass., du New Hamshire et du Rhode-Island.

Mme Roger Lussier et ses deux enfants passent quelques semaines dans le Bas du Fleuve.

RESOLUTION

Province de Québec,
District d'Arthabaska,
Municipalité scolaire du
Village d'Arthabaskaville

Extrait du livre des délibérations de la séance des commissaires d'écoles du Village d'Arthabaskaville, tenue aux lieu et heure ordinaires, le treize juillet mil neuf cent cinquante-trois.

Proposé par M. le commissaire Eugène Pellerin

Et adopté à l'unanimité que de sincères remerciements soient adressés à MM. Napoléon Couture et Alcide Fleury pour les services rendus à cette commission scolaire durant les quinze et onze années consécutives qu'ils ont été commissaires d'écoles.

Willie Michaud,
Président.

Jean-Paul Michaud,
Sec.-Trés.

Copie certifiée ce vingt-deux juillet 1953.
Jean-Paul Michaud,
Secrétaire Trésorier.

Réseau à ondes micrométriques reliant Montréal et Québec

La Compagnie de Téléphone Bell du Canada annonce aujourd'hui qu'elle a demandé des soumissions pour la construction de cinq immeubles destinés à loger de l'outillage, lesquels doivent être érigés le long de l'itinéraire du réseau de relais radiophonique à ondes micrométriques qui reliera Montréal et Québec le printemps prochain. Ces immeubles seront construits sur les emplacements où la compagnie se propose d'ériger des relais, soit près de Rougemont, St-Nazaire, Arthabaska, Villeroy et St-Gérard.

Le réseau Montréal-Québec peut être agencé de façon à procurer des circuits téléphoniques interurbains nécessaires entre ces deux villes. Il pourra également transmettre au besoin des programmes de télévision.

La compagnie Bell exploite déjà un réseau de relais radiotéléphoniques à ondes micrométriques reliant Montréal, Ottawa et Toronto. Il s'agit du premier réseau canadien pouvant transmettre à la fois des programmes de télévision et des conversations téléphoniques. Ce réseau, qui est aussi relié à Buffalo, N.Y., est utilisé par la Société Radio-Canada pour relayer des programmes de télévision en réseau, de même que par la compagnie Bell à qui il procure des circuits téléphoniques interurbains additionnels entre Toronto et Montréal, entre Toronto et Ottawa, ainsi qu'entre Montréal et Ottawa.

Le réseau Montréal-Québec sera relié, à Montréal, au réseau actuel Toronto-Ottawa-Montréal.

Des expériences ont été menées vers le fin de l'an dernier entre Montréal et Québec, en vue de déterminer les endroits les plus propices à l'érection des relais.

Les immeubles qui seront construits en ces endroits seront d'un étage et serviront à loger de l'outillage. Les pylônes seront érigés plus tard aux mêmes emplacements et un autre contrat sera adjugé pour ce travail.

La distance entre les endroits où seront érigés les relais varie entre 25 et 30 milles, sauf pour ceux de St-Gérard et Québec qui ne seront distancés que de 12 milles. Les polygônes terminus du réseau seront érigés sur le Mont-Royal, à Montréal et sur le toit de l'immeuble Bell qui loge le service interurbain, à Québec.

POUR VOS VENTES D'ECOULEMENT ANNONCEZ DANS "L'UNION DES CANTONS DE L'EST"

PHARMACIE HOULE

RAYMOND HOULE, Pharmacien-Chimiste

141 Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE — Tél.: 2893

Livraison rapide 7 jours par semaine

ENFIN!

NE PLUS LAVER DE COUCHES

GRÂCE À Playtex DRYPER

Faciles à changer ! Glissez de nouveaux coussins Dryper sous le filet de nylon d'une culotte Dryper nette. Pressez les boutons, épinglez les côtés... C'est tout: Bébé est au sec !

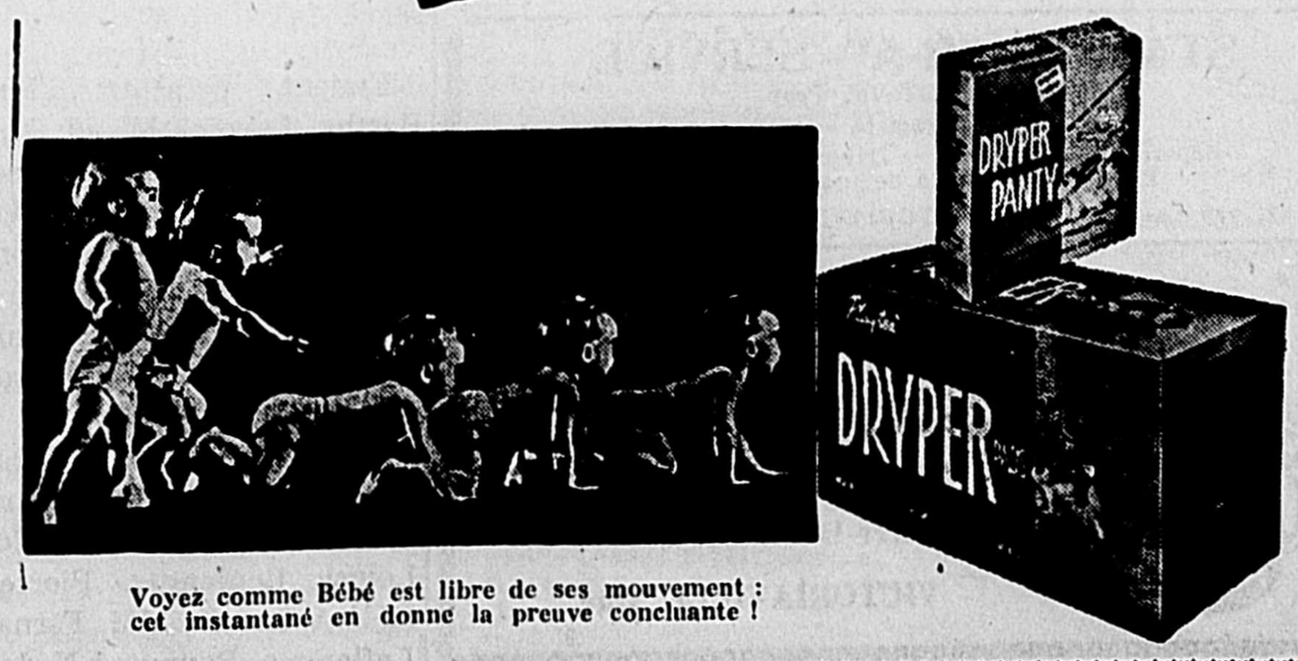
Faciles à jeter ! Vous secouez la culotte au-dessus du cabinet: les coussins Dryer Playtex y tombent. Vous n'avez pas à y toucher.

La culotte moderne, imperméable, avec coussins qu'on jette au cabinet toilette !

Le Dryper Playtex est une culotte imperméable garnie de coussins qu'on peut jeter au cabinet. Tient le bébé au sec et lui donne plus de confort que tout autre système de couches... Dryper donne à l'enfant une protection hygiénique sans précédent et li laisse une liberté absolue de mouvement. Dryper ne serre pas, n'irrite pas.

Dryper délivre la mère de la corvée du lavage des couches... Elle ne touche plus jamais à une couche sale. Les coussins Dryper sont doux comme de la soie et absorbent 8 fois leur poids en humidité. Pour le bien de votre bébé... et votre propre repos... commander Dryper aujourd'hui même !

Culotte DRYper Playtex	chacune	$1.69
100 coussins DRYper Playtex format régulier		1.39
100 coussins DRYper Playtex grand format		1.59



Voyez comme Bébé est libre de ses mouvement : cet instantané en donne la preuve concluante !

EXPERTE EN SCIENCES MÉNAGÈRES

Mlle Jeanne Blanchard, ancienne élève du couvent Jésus-Marie, de Québec et diplômée de l'école ménagère de Plessisville, entreprend aujourd'hui, une nouvelle carrière à titre d'experte en sciences ménagères et coordonnatrice des modes pour la Compagnie Dominion Textile Limitée, de Montréal. C'est la Compagnie qui a annoncé cette nomination aujourd'hui.

Mlle Blanchard voyagera d'une extrémité à l'autre du pays se rendant dans tous les grands magasins des principales villes canadiennes, prononçant des causeries sur l'entretien et le choix des nombreux produits Tex-made de la Compagnie Dominion Textile. De plus, elle dirigera un service d'aide à la ménagère par l'entremise du courrier, Elle établira son quartier-général à 1950, rue Sherbrooke ouest, Montréal et rédigera des articles contenant de précieux conseils pour les ménagères.

Jeanne se destinait à l'enseignement, lors de sa graduation du couvent Jésus-Marie, à Québec, mais elle poursuivit ses études en sciences ménagères, à Plessisville et plus tard fut diplômée du Traphagan of Fashion de New-York. Elle fut, pendant quelque temps, à l'emploi d'un grand magasin de Montréal au département des modes

puis représentante canadienne pour la McCall Corporation de New-York, voyant à la distribution des patrons McCall par tout le Canada. Elle fut, en outre, coordonnatrice de la mode pour la Hudson's Bay Company, à Vancouver et plus récemment, dessinatrice de modes pour le compte de la compagnie R. M. Ballantyne, de Statford, Ontario.

La nouvelle carrière de Mlle Blanchard sera bien remplie. Elle visitera divers grands magasins de détails canadiens. Ses causeries porteront, au début, sur les usages des nombreux produits de coton Tex-Made pour le foyer.

En plus de ses activités de tous les jours, Mlle Blanchard pratique ses nombreux violons d'Ingres. Elle chante admirablement bien (elle est contralto) et s'adonne avec succès à la peinture. Pendant ses heures de loisirs, Mlle Blanchard adore faire de l'équitation et danser.

Pour tous genres d'assurances

ALBERT LABBE
139 Notre-Dame Est
Tél.: 2701

consultez

ANDRE LABBE
9 Onil
Tél.: 3412

LES AGENCES D'ASSURANCES LABBE Ltee
COURTIERS D'ASSURANCES
BUREAU :-
135 Notre-Dame Est - Tél.: 2701 - VICTORIAVILLE

Electriciens à la disposition
de nos industriels et du public
SERVICE
(d'une demi-heure)
Signalez 2781 et dans 30 minutes notre homme de service sera à votre disposition.
Le seul service du genre
Estimés gratuits
DALLAIRE & FILION, ENR.
VICTORIAVILLE, Qué.

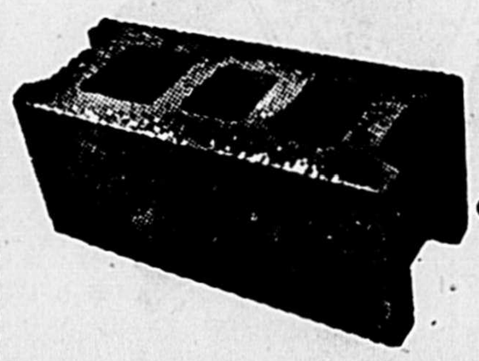
ARTHUR EBACHER
ENTREPRENEUR GENERAL
Résidences Privées et Edifices Commerciaux
57 Ave du Parc - Tél. 2622 - VICTORIAVILLE

Rés. 23 Romulus Tél. 2677
JOSEPH CHARLAND, D.C
CHIROPRATICIEN
Bureau: 35, Notre-Dame Est, Victoriaville Tél. 2838
(En haut de la Caisse Populaire)
LUNDI, MERCREDI, VENDREDI
de 1.30 à 5 hres — 7.00 à 9.30 hres p.m.
CAS SPECIAUX : 23, Romulus, ou à domicile.
Matinée du lundi au vendredi à 23 rue Romulus

Demandez une démonstration du fameux tracteur Ferguson "Vingt...85"

MAHEU & FRERE
ENR.
VENDEURS AUTORISES
des tracteurs et équipements de ferme
"FERGUSON"
Tél.: 4242
Route de Princeville
VICTORIAVILLE

RHEAULT & FILS, ENR.
TRANSPORT GENERAL
Spécialité :- DEMENAGEMENT LOCAL et LONGUES DISTANCES
561 Notre-Dame Ouest Tél.: 3777
VICTORIAVILLE, Qué. — Estimation gratuite

Très populaire dans la construction

Solide — Qualité supérieure
Ordinaires ou Imperméables
LOUIS ROY
Manufacturier de
BLOCS DE CIMENT
pour
Constructions - Cheminées - Silos
à 1 mille du Collège S.-C.
Route de Princeville
Tél. 4250
VICTORIAVILLE

CONFIEZ-NOUS VOS PROJETS
DE
MONUMENTS
NOUS CROYONS AVOIR MERITE VOTRE CONFIANCE
— Atelier fondé en 1890 —
J. MAURICE DUCHARME
231, Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE

LA RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL
1.—De quelle manière opère le centre financier de Montréal.
2.—Apprenez comment les acheteurs et les vendeurs du monde entier transigent par l'entremise des Marchés de Montréal.
3.—Notre pamphlet illustré vous donnera une description détaillée des opérations de ces marchés.
4.—Venez, écrivez ou téléphonez à notre bureau et procurez-vous un de ces pamphlets.
C. B. CHARRON & Cie
Membres du Curb de Montréal
MONTREAL — GRANBY — DRUMMONDVILLE — VICTORIAVILLE
30, rue Notre-Dame Est, VICTORIAVILLE, Tél. 3543
L.-R. CHARRON, Gérant

Compresseurs à louer
Vente de dynamite et détonateurs
J. AURELE ROUX, CO. LTEE
17, rue St-Augustin — Tél. 2636
VICTORIAVILLE

STATION "B-A" SERVICE
PIERRE POTVIN, Prop.
— Garagiste —
Réparations générales — Débossage — Peinture
Pièces de rechange de toutes marques.
52, rue Laurier — VICTORIAVILLE — Tél.: 2124
10-4-53

Bernard CHARLAND
Horloger — Bijoutier
155 Notre-Dame Est .. Tél. 4837
VICTORIAVILLE, Qué.

NOCES D'ARGENT

Samedi soir dernier, le 18 juillet, quelquels amis et parents se réunissaient chez M. et Mme Raymond St-Onge, de Victoriaville, pour une fête surprise à l'occasion du 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Ernest Lavoie, de Victoriaville également. M. Gérard Amiot présenta, au nom de tous, une bourse aux jubilaires. Un buffet froid fut servi.

Etaient présents: Mme Bertha Lavoie, M. et Mme Rolland Giguère, MM. Georges et Michel Lavoie de Montréal, Mme Lucien Morel, Mlles Ghislaine, Colette et Ginette Morel, MM. Claude et Fernand Morel de Trois-Rivières, M. et Mme P. E. Amiot, M. et Mme Gérard Amiot, M. et Mme Charles Vidal, Mlles Lucille Côté, Louise Boulanger, Pierrette Hélène Lavoie, MM. Fernand Laflamme, Raymond Nadeau, Ronald Turcotte et Jean-Benoit Lavoie, tous de victoriaville, M. Jean-Jacques Lavoie, aviateur à Rockliffe, Ont.

Il n'y a qu'une toute petite proportion de bioxyde de carbone dans l'atmosphère. Elle n'en est pas moins la principale nourriture des plantes vertes.

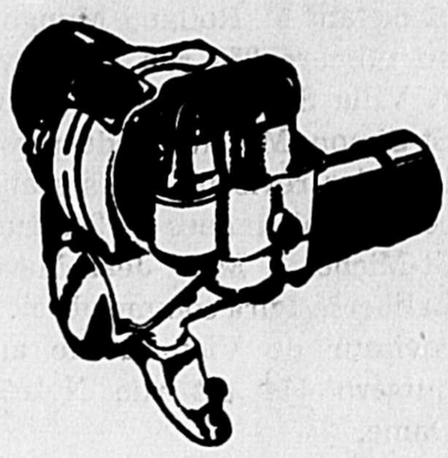
Le plus long pont sur le réseau national est le pont Victoria qui traverse le St-Laurent. Il mesure 6,593 pieds.

Le parc national Tweedsmuir en Colombie britannique a une superficie d'environ 5,400 milles carrés.

Le Thailand a une population de près 18,000,000 habitants dont seulement environ 3,00,000 de Chinois.

ECONOMISEZ AVEC LE NOUVEAU BRULEUR A L'HUILE WINKLER

4¢ PAR GALLON D'HUILE A CHAUFFAGE



A BASSE PRESSION

Fonctionnant avec une huile se vendant seulement 14¢ le gallon au lieu de 18¢.

Un chauffage de luxe

à meilleur compte que vous ne l'auriez cru possible

LES TEMOIGNAGES DE PROPRIETAIRES DE WINKLER BASSE PRESSION EN FONT FOI

VOYEZ UNE DEMONSTRATION CHEZ

Paris Bicycle & Sport Enr.

351 Ouest Notre-Dame VICTORIAVILLE Tél. 3201

ANNONCES CLASSIFIÉES

TARIF

50 cents pour une insertion de 25 mots ou moins
2 cents pour chaque mot additionnel
4 insertions pour le prix de 3.

A VENDRE :- Poulettes de 4 mois, Light Sussex et New Hampshire. S'adresser à Henri Therrien, R.R. 2, Tél.: 4232, Victoriaville.
30-7-53

A VENDRE :- Poulettes, 2½ mois, 400 Light Sussex et 400 Hydrides. S'adresser à Raoul Côté, 264 rue Beauchesne, Arthabaska.
6-8-53

A VENDRE:- Deux terrains, 100 x 160 chacun, situés à ½ mille de l'Hôtel de ville de Victoriaville sur chemin pavé. S'adresser à Jean-Marc Michel, tél.: soir: 2834 - jour: 3525. Victoriaville.
6-8-53

A VENDRE :- Restaurant au coin de la Trans-Canada, à la fourche des 4 chemins, ainsi qu'un terrain sur a Trans-Canada, à vendre, grandeur désirée. Pour information, adressez-vous à : Narcisse Beaumier, Saint-Eulalie, Cté Nicolet.
30-7-53

A VENDRE: Bicycle "Harley Davidson", 2 cylindres. S'adresser à :- Raymond Provencher, 19A rue Arthur, Victoriaville. Tél. 3674.
23-7-53

A VENDRE: Maison de 6 appartements, 1½ étage, avec garage à même; aussi camion Mercury 1947, 3 tonnes, avec dompeuse; banc de scie et charriot au complet pour billot; aussi terre à bois de chauffage près de la ville. S'adresser à: 30 rue Edouard . Tél.: 3748, Victoriaville.
23-7-53

A VENDRE: Poêle de cuisine, bois et charbon, aussi foyer mécanique pour fournaise. S'adresser à : R. St-Onge, 10 rue Victoria, Victoriaville. Tél.: 2885.
23-7-53

A VENDRE OU A LOUER
Maison de quatre logements et une petite épicerie sur le même plancher du logement à louer, située au coin de la rue Notre-Dame Est et Labbé. Ce logement comprend 3 chambres à coucher, 1 salon, une grande cuisine et une chambre de bain au complet.
Pour de plus amples informations, s'adresser à: 390 Notre-Dame Est, Victoriaville. Tél.: 2169.
23-7-53

Passer d'agréables Vacances
Au Domaine Seigneurial
« Les Chalets Paris »

Chalets modernes, entièrement aménagés, chacun avec salle de bain, cuisinette, glacière, literie complète. Vaste terrain pour jeux en plein air, tennis, plage sablonneuse privée. Centre de villégiature. Faites vos réservation dès maintenant. Deschaillons sur St-Laurent, Cté Lotbinière, Route No 8, Tél.: 49.
23-7-53

A VENDRE :- Maison de 1½ étage, imitation de brique, 9 appartements, située pas très loin de la rue Notre-Dame, bonne condition; aussi un terrain mesurant 50 x 102, très bien situé, pour information s'adresser à : 8 Jutras, Victoriaville.
23-7-53

OFFRE EXTRAORDINAIRE
Beau commerce de lingerie pour hommes, dames et enfants à vendre. Très bien situé. Le seul du genre dans le quartier Ste-Famille. Prix avantageux. Nouveau quartier, affaires prometteuses. Cause de vente :- séjour à l'hôpital. Pour toute information additionnelle. S'adresser à 32A Olivier ou téléphoner à 3136, à Victoriaville.
13-8-53

A LOUER : Grand logement, neuf, dont 4 chambres à coucher, 1 salon, grande cuisine, plus chambre de bain au complet et chambre de couture. Adressez-vous le soir à 24 rue Blais, Victoriaville.

GAGNEZ de l'argent, faites-vous des amis en vendant des blouses, jupes, chemises, slacks. Première qualité, très bas prix. Echantillons prêtés. Bonne commission. - Stender Distributing Co., 30 McRoberts Ave., Toronto.
30-7-53

ENFIN LA PLUS BELLE MERVEILLE DU SIECLE
Vendeurs ou Vendeuses - avec ou sans expérience - temps réguliers ou temps libres - réalisez jusqu'à $100.00 par semaine, en vendant le merveilleux nouveau Bas "Minuit" - 100% nylon - approuvé par la C.I.L. Montréal - admirablement empaqueté, comme dans un paquet de cigarettes - aux couleurs vives - enveloppé de papier cellophane - très pratique pour sacoche ou poche de manteau - coupon de prime dans chaque boîte - tous les gauges - commissions considérables - commandez quelques paires C.O.D. - pour informations - écrivez à: Dollar Up Sales Ltd, 1748 rue St-Denis, Montréal, P. Q.
6-8-53

POUSSINS BRAY

Bray a tout ce qu'il faut en poussins, poulettes, cochets, d'un jour et partis, mais vous devriez nous voir pour vos besoins de l'été. Commandez vos broilers de septembre dès maintenant. Agents:
Robert BILODEAU, Arthabaska
J. H. RONDEAU, Ste-Elisabeth.

Le troisième plus gros télescope du monde est en usage à l'observatoire Dunlap de Toronto.

La Thailand a une population de près de 18,000,000 d'habitants dont seulement environ 3,000,000 de Chinois.

L'ANNONCE EST UN PLACEMENT QUI RAPPORTE

15,000 personnes voient le pageant de la Vierge

(Suite de la page 1)

spectacle, qui dure plus de deux heures sont des citoyens de Victoriaville, Arthabaska et Warwick, et M. Charbonneau a dit son intention de conserver les mêmes acteurs pour sa tournée à travers le monde. La pièce elle-même est rédigée complètement en latin, mais des tableaux explicatifs donnent le sens de chaque scène aux spectateurs.

L'oratorio, exécuté par les chanteurs pèlerins de la Vierge dont le président est M. Louis Leclerc, raconte à grands traits la vie de la Sainte Vierge.

Le représentation est divisée en quatorze tableaux synoptiques, se rapportant tour à tour à l'Immaculée-Conception, à la nativité de Marie, à la Présentation, à l'Annonciation ,aux épousailles, à la Visitation, à la maternité, à la Purification, à Notre-Dame des Sept Douleurs, aux sept paroles du Christ, et à l'Assomption de Marie.

La distribution comprend les noms suivants:

Raymond Girouard, Louis Leclerc, Mme G. Blanchette, Margo Rodriguez, Nelson Brisson, Gaston Giguère, Irénée Chabot, Mme Gilles Bernier, Denise Maheu, Denis Ling, Fleure-Ange Roy, Jeanne Mance Roy, Georgette-Mercier-Igartua, Marthe Labossière, Pierrette Mailhot, Françoise Mailhot, Georgette Payeur.

Si les gens de la région ont assisté en foule au spectacle, qui est basé sur l'oeuvre de l'un des nôtres, on peut ajouter que les spectateurs ont afflué de tous les coins de la province. Des autobus spéciaux, venant d'un peu partout, arrivaient à Victoriaville, bondés de monde.

Arthur Charlebois

L'oratorio qui fait présentement l'admiration des citoyens de Victoriaville et d'autres villes de la province est une oeuvre locale, puisqu'elle a été composée par un aveugle d'Arthabaska, appelé Arthur Charlebois, qui fut organiste à Arthabaska de 1922 à 1952.

Le directeur musical de la pièce a confié qu'il avait étudié sérieusement l'oratorio avant de donner son assentiment à sa présentation sous forme de pageant. C'est finalement sous les instances de M. le chanoine Henri Bernier, curé d'Arthabaska, et sous l'influence de la valeur intégrale de la pièce, qu'il a consenti à se lancer dans l'organisation, et à monter un spectacle qui est destiné à émerveiller le monde entier.

M. Charbonneau s'est adjoint des talents reconnus à travers le pays pour bâtir son oeuvre. La mise en scène par exemple, a été confiée au R. P. Laurent Tremblay, o.m.i., la chorégraphie à M. Maurice Morenoff , les costumes à J. Ponton Enr., la musique de scène à Mlle Marguerite Lesage, et l'impressario est M. Roger Thériault.

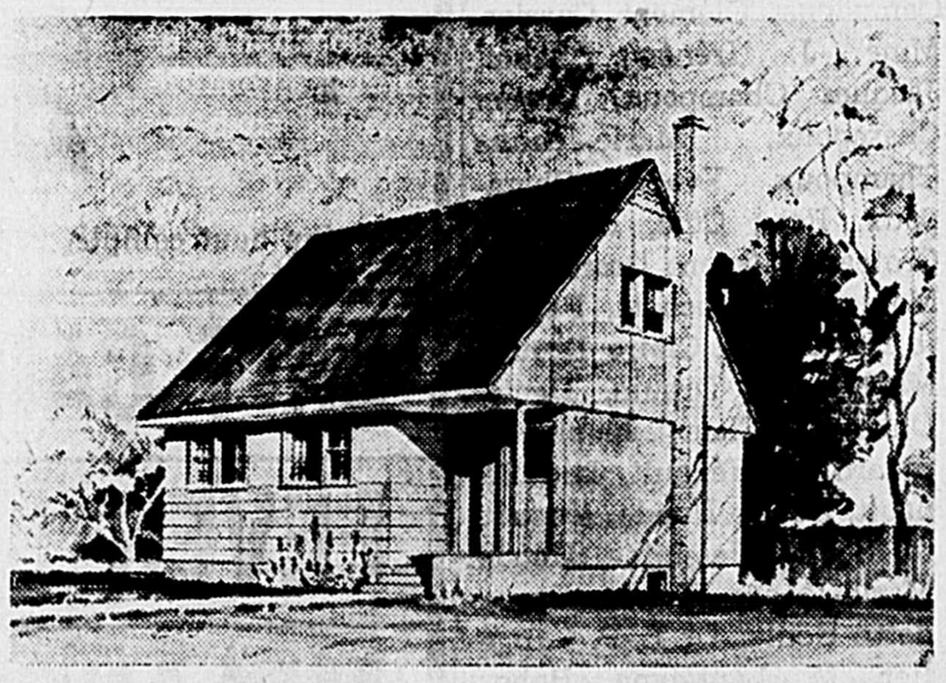
Chanteurs Pèlerins

Voici la liste des chanteurs pèlerins de la Vierge, tous de la région, qui participent au spectacle:

Rolande Berthel, Gaétan Beauchesne, Madeleine Béli-

(suite à la page 20)

LA MAISON D'AUJOURD'HUI

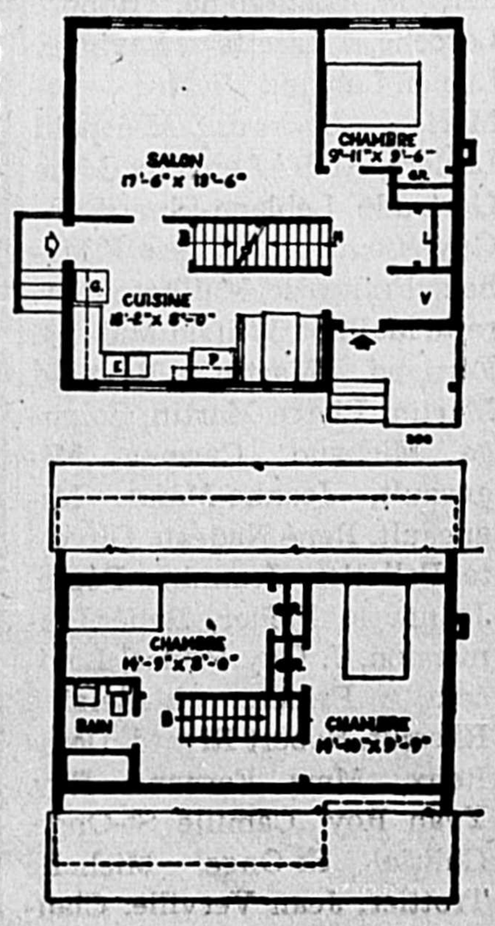


Voici un modèle de maison d'un etage et demi possédant une division intérieure des pièces, vraiment originale. L'architecte Edwin Raines, de Winnipeg, a voulu suivre la tendance moderne de situer le salon à l'arrière de la maison sans toutefois sacrifier l'apparence extérieure de la façade, ce qui constitue souvent une objection aux plans de maisons ayant ce genre de disposition intérieure.

La cuisine à l'avant de la maison est très bien éclairée et possède amplement d'espace pour être utilisée régulièrement pour les repas. L'entrée de service communique directement avec l'escalier du sous-sol. Le revêtement extérieur utilise une combinaison de stuc et de bois au rez-de-chaussée et de bois contre-plaqué dans les pignons, donnant ainsi un effet intéressant et différent à la maison.

La superficie de plancher est de 1,121 pieds carrés. Cette maison contient 17,530 pieds cubes. Les dimensions extérieures sont de 28 pieds par 26 pieds.

Il est possible d'obtenir les épures de cette maison, modèle numéro 308, à un prix minimum, de tout bureau de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.



Me Roland Provencher, candidat Progressiste Conservateur

(Suite de la page 1)

prendre emploi chez des cultivateurs de la région à St-Félix et Richmond.

Après avoir travaillé quelques mois pour la Metropolitan Life Ins., il était embauché par le Cie Simpson à Toronto où durant 1½ ans, il suivit des cours du soir au Toronto University Extension Course. Durant 2 ans, il fut professeur à l'Université d'Ottawa, où il suivit également des cours du soir pour enfin passer 1 ans au Séminaire de Nicolet et être admis à la pratique du droit en 1934 après 3 ans d'étude à l'Université de Montréal. Il est protonotaire de la Cour Supérieure du District d'Arthabaska depuis 1944. Marié à Florence Bélisle d'Asbestos, il est père d'un garoçn de 11 ans.

Me Provencher a été candidat conservateur en 1935. Au cours des prochains jours, il annoncera son programme politique.

15,000 PERSONNES VOIENT LE PAGEANT de la VIERGE

(suite de la page 19)

veau, Suz. Béliveau, Thérèse Bernier, Gis. Bérubé, Claire Bétit, Gérard Boislard, Jean Roch Boislard, Yolande Boilard, Yvon Boilard, Yvon Boilard, Brigite Brochu, Jean Campagna, Clément Carrier, Mme J. Irénée Chabot, Jacques Champoux, Lucien Champoux, Marie-Jeanne Champoux, Yvette, Champoux, René Côté, Henriette Croteau, Clément Desrochers, Monique Desrochers, Paulette Desrochers, Claire Drouin, Marie-Paule Drouin, Denise Dubois, M. Fleury, Jeanne Girouard, G. Hénault, Léo Hénault, Denise Houde, Huguette Houde, Jeannine Houde, Marie-Jeanne Houde, Bernadette Houle, Dr L.-P. Langelier, M. Lanteigne, Robert Laroche, Lisette Lavigne, Lucien Leblanc, Vicaire, Jean-Marie Leclerc, Léopold Leclerc, André Lemieux, Mme Gertrude Leblanc-Pinard, J.-Guy Lemieux, Thérèse Maheu, Françoise Mailhot, Pierrette Mailhot, Wilfrid Mailhot, Fernand Martin, Raynald Martin, Pierre Martin, Solange Michaud, Carmen Migneault, Jeanne-Mance Migneault, René Nadeau, Olivette Pelletier, Jeannine Pépin, Jeannette Picher, René Plamondon, J. Guy Prince, Louisette Prince, Madeleine Rheault, Robert Rivard, Denis Roux, Mme Fernand Roy, Yvan Roy ,Camille St-Onge, Gabriel St-Onge, Michelle Trottier, Jean Verville, Claude Verville, Monique Verville.

La mise en Nomination aura lieu lnudi à Drummondville

(Suite de la page 1)

de Warwick, 590, divers 7,450.

La semaine dernière, 11, 192 chefs de famille recevaient par la malle, dans les secteurs urbains de Drummondville, Victoriaville, St-Joseph et St-Simon des copies de la liste préliminaire des électeurs. Par la plus chaude journée de l'année, les facteurs ont accompli une dure besogne.

La revision des listes électorale sera faite jeudi, vendredi et samedi, 23, 24 et 25 juillet. A Drummondville, les séances seront tenues devant M. J.-O. Lapierre à 138 Hériot et devant M. Rolland Munger au numéro 250 rue Lindsay. A Ville St-Joseph et à Ville St-Simon, M. Paul Nadeau est l'officier reviseur et les séances seront tenues à 2A rue St-Michel. Me Jean-Marc Laliberté agira comme officier reviseur de Victoriaville au numéro 114 est rue Notre-Dame.

La mise en nomination aura lieu lundi prochain le 27 juillet à Drummondville, à la salle du Conseil de Comté.

NAISSANCES

Le 6 juillet dernier, à M. et Mme Jean Roy, est né un fils qui a été baptisé le 8 juillet sous les prénoms de Joseph, Hughes, Jacques. Parrain, M. Hugues Blouin et marraine, Mlle Nicole Blouin, oncle et tante de l'enfant.

Le 14 juillet, est né à l'Hôpital Ste-Anne de Victoriaville, un garçon, Joseph, Victor Louis, enfant de M. et Mme Edgar Piché (Rachel Lessard). Parrain et marraine M. et Mme Victor Lessard de Frampton, Cté Dorchester, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mlle Françoise Lessard, St-Joseph de Beauce, tante de l'enfant.

MARIAGE

Mme Edgar Pouliot fait part du mariage de sa fille Françoise avec M. Jules Bernier de Victoriaville, samedi le 1er août en l'église Ste-Victoire de Victoriaville. Pas de faire-part.

Aussi moderne que demain

le grand supermarché

Labbé & Frère

d'ARTHABASKA

vous impressionnera par sa grandeur, son fort volume de vente et sa riante atmosphère de sorte que vous magasinerez toujours dans les conditions les plus modernes et les plus commodes.

PRIX en vigueur du 24 au 29 juillet 1953

CHEZ LABBE & FRERE tout est frais, tout est propre, tout est meilleur...

Bologna Fédéré - tranché lb 25¢ (ou bout complet 23¢ lb)

Chops DE VEAU DE LAIT qualité de choix lb 65¢

Jambon PINIC - sans jarret Legrade lb 47¢

LAIT CARNATION 2 btes pour 25¢

FEVES Coupées "Caroline" 2 btes 20-oz pour 25¢

MELANGE à GATEAUX "Robin Hood" blanc ou chocolat 3 btes pour 85¢

BEURRE de PEANUTS "May Fair" pot 16-oz 29¢

LABBE & FRERE est le seul magasin "service-automate" unique en son genre dans la région !

Ketchup marque "Heinz" bouteille 11-oz 25¢

Concombres frais et croquants chacun 5¢

Beurre FRAIS première qualité pain 1 libre 58¢